



AMTSBLATT

der Stadt Artern und der Gemeinden Borxleben, Gehofen,
Kalbsrieth, Mönchpiffel-Nikolausrieth und Reinsdorf

250. Geburtstag von Novalis

Die Geschichte von Hyazinth und Rosenblütchen

Viele haben den Namen Novalis schon einmal gehört oder gelesen, es gibt eine Novalisstraße in Artern, es gibt zahlreiche Dichtungen und Aufzeichnungen zu Ästhetik, Geschichte und Philosophie. Jetzt trägt sogar die Arterner Bibliothek seinen Namen.

Doch wer war Novalis eigentlich und wann und wie hat er in Artern gewirkt?

Frau Hedi Bialkowski hat seinen 250. Geburtstag zum Anlass genommen, um dies Kindern und Erwachsenen zu übermitteln.

Und so fand am Mittwoch, den 05.05.2022, in der Arterner Veitskirche eine Aufführung eines seiner Märchen „Die Geschichte von Hyazinth und Rosenblütchen“ statt.

Frau Hedi Bialkowski war auch diejenige, die durch die Veranstaltung führte und einfühlsam das Märchen vortrug.

Die Hortkinder der Grundschule Artern hatten Kostüme an und Schilder vorbereitet und spielten mit Freude die Geschichte von Hyazinth und Rosenblütchen.

Die zahlreichen Zuschauer waren begeistert.



Wichtige Mailadressen und Telefonnummern

Notrufe

Polizei	36 10 / 1 10
Feuerwehr	1 12
Medizinischer Notdienst	11 61 17
Notdienstsprechstunde:	
KMG-Mannische-Klinik Bad Frankenhausen	034671/650
Mi, Fr:	16.00 - 19.00 Uhr
Sa, So, Feier- u. Brückentage,	
24.12, 31.12.:	10.00 - 16.00 Uhr
Frauenhaus Sondershausen	0175 / 82 92 967

Notfalldienste

Rettungsleitstelle Nordhausen.....	03632 / 59330 od. 31
Kyffhäuser Abwasser- und	
Trinkwasserverband	0172 / 7 98 54 90
Abwasserzweckverband	
„Thüringer Pforte“ Oldisleben	0172 / 8 66 35 18
Mitnetz Strom	0800 2 30 50 70
Mitnetz Gas	0800 2 20 09 22
Mitgas	0800 / 6 86 11 77

Stadt Artern

Verwaltungsgebäude: Rathaus, Markt 14,
E-mail: info@artern.de, Homepage: www.artern.de

Sprechzeiten:

Montag	8.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	8.00 - 12.00 u. 13.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	8.00 - 12.00 u. 13.00 - 15.30 Uhr
Freitag	8.00 - 12.00 Uhr

Stadt Artern

Tel.: (Zentrale).....	34 66 / 32 55- 0
Fax: (Sekretariat)	32 55 50
Fax: (Einwohnermeldeamt)	32 55 42
Fax: (Standesamt)	32 55 47
Sekretariat Bürgermeister	32 55 10
Leiter Hauptamt	32 55 55
Kämmerer	32 55 18
Leiterin Bauamt	32 55 22
Leiter Ordnungsamt	32 55 26
Soziales	32 55 43
Einwohnermeldeamt	32 55 41
Einwohnermeldeamt	32 55 38
Stadtkasse	32 55 40
Stadtkasse/Mahnwesen	32 55 39
Finanzen/Kasse	32 55 11
VO/Kasse	32 55 17
Steuern	32 55 15
Steuern	32 55 16
Liegenschaften	32 55 34
Liegenschaften	32 55 31
Ordnungsamt	32 55 28
Bauamt	32 55 27
Bauamt/ Stadtsanierung	32 55 23
(Di. 13. 00 - 18.00 Uhr nur nach tel. Terminvereinbarung)	
Standesamt/Urkundenstelle	32 55 24
Sitzungsdienst	32 55 30
Personal	32 55 36
Archiv	32 55 35
Feuerwehrstützpunkt Salzdam 46a	30 24 35
Stadtinformation, über Uwe Hagel, Markt 2.....	32 27 10
Stadtbibliothek, Einbecker Str. 8	32 49 87
Bauhof u. Friedhofsverwaltung, Sangerh. Str. 12 d.....	30 49 48
Fax.....	33 98 66
Mo-Do 08.00 - 12.30 Uhr u. 13.00 - 15.30 Uhr,	
Mi geschl., Fr 08.00 - 11.30 Uhr,	
Sole-Schwimmbad, Saline.....	0160 / 95 87 27 66
IHK Büro , Straße der Jugend 8	
(jeden 2. - 4. Donnerstag im Monat)	03631 / 9 08 20

Sprechzeiten des Kontaktbereichsbeamten (KOB)

Polizeihauptmeister Herr Mädels..... Tel. 36 44 21
Di von 09.00 bis 18.00 Uhr - Markt 14, 06556 Artern

Mailadressen und Telefonnummern der Ortschaftsbürgermeister

Artern	obm-artern@artern.de	0172 / 81 555 29
Heygendorf	obm-heygendorf@artern.de ..	0 152 / 28 66 44 08
 u.	0 34 66 / 31 99 09
Voigtstedt	obm-voigtstedt@artern.de	0 34 66 / 32 27 03
Schönfeld	obm-schoenfeld@artern.de	0 172 / 37 42 379

Sprechzeiten der Ortschaftsbürgermeister

Artern, (Oberer Hof)	Di von 17.00 bis 18.00 Uhr
Heygendorf	Di von 17.00 bis 18.00 Uhr
Voigtstedt	Di von 17.00 bis 18.30 Uhr
Schönfeld	(nur telefonisch)

Telefonnummern der Gemeinden

Borxleben	0 34 66 / 31 99 01
Gehofen	0172 / 3567827 u. 0 34 66 / 33 94 98
Kalbsrieth	0 34 66 / 30 22 22
Mönchpiffel / Nikolausrieth	0 34 6 52 / 2 13
Reinsdorf	0163 / 420 39 39

Sprechzeiten der Bürgermeister in den Gemeinden

Borxleben	Di von 16.30 bis 18.00 Uhr
Mönchpiffel-Nikolausrieth	Di von 16.30 bis 18.00 Uhr
Gehofen	Di von 17.30 bis 18.30 Uhr
Kalbsrieth	Di von 18.00 bis 19.30 Uhr
Reinsdorf	Di von 18.30 bis 19.30 Uhr

Kindertagesstätten Stadt Artern

Kindergarten Magdalenenstraße	
Magdalenenstraße 2	30 24 96
Kindertagesstätte „Bummi“	
Einbecker Straße 7	32 00 98
Kinderhaus „Regenbogen“	
An der Promenade	32 16 79
Heygendorf: Kindertagesstätte „Rietzspitzen“	
Helmestraße 4	0 34 66 / 31 99 05
Voigtstedt: Kindertagesstätte „Am Storchennest“	
Rosengasse 21 a	0 34 66 / 32 27 04

Kindertagesstätten der Gemeinden

Gehofen: Kindertagesstätte „Sonnenblume“	
Gerstengarten 14	0 34 66 / 3 11 79
Kalbsrieth: Kindertagesstätte „Zwergenland“	
Hofgasse 88	0 34 66 / 32 23 48
Reinsdorf: Kindertagesstätte „Kindernest“	
Krumme Straße 2	0 34 66 / 3 12 66

Schuleinrichtungen

Grundschule	
H.-Hoffmann-v.-Fallersleben-Straße 1	30 22 43
Staatliche Gemeinschaftsschule	
J.G. Borlach, Am Königstuhl 9	33 66 0
Staatl. regionales Förderzentrum Artern,	
Marien-Kirchstr. 6	33 92 44
Stiftung Finneck, Finneck-Werkstätten,	
Otto-Brünner-Str. 8	7 40 130 / Fax 74 01 31
Volkshochschule	
Straße der Jugend 8	03632 / 7 40 75 10

Bürgerbüro

Bürgerbüro, Artern, Straße der Jugend 8	03632 / 74 19 50
---	------------------

Thüringer Landesamt für Bodenmanagement und Geoinformation

Katasterbereich Artern,
Alte Poststraße 10 03 61 / 57-4 18 40
..... Fax 03 61 / 57-4 18 42 22

Beratungs- und Begegnungsstätten

Begegnungsstätte „Zum Lebensbaum“,
Wasserstraße 15-17 33 97 50
Beratungsstelle für Selbsthilfe,
Straße der Jugend 8 74 19 41
Pro Familia, Wasserstr. 1 32 20 64
Suchtberatungsstelle der
Diakonieverbund Kyffhäuser Novalis gGmbH
Ritterstraße 52 32 20 76
VdK, Leipziger Str. 17 32 17 70
Volkssolidarität Artern e.V., Leipziger Str. 32 30 24 63
Thür. Arbeitsloseninitiative (TALI) - Soziale Arbeit - e.V.,
Straße der Jugend 12a 32 25 92
Suppenküche der TALI 32 25 92
Freizeitzentrum 30 28 59
Jugendberufshilfe Thüringen e.V.,
Kompetenzagentur Ritterstr. 8d (Oberer Hof) ..0160 / 7 18 14 08
Soziale Dienste der Justiz, Bewährungs- und Gerichtshilfe,
Rudolf-Breitscheid-Straße 22 36 44 33
Bürgerhaus Artern, Einbecker Straße 8:
ThINKA Artern 7 40 44 57
Beratungsstelle u. Familienentlastender Dienst
der Lebenshilfe 32 28 38
Stadtbibliothek 32 49 87

Abwasserzweckverbände

Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverband (KAT)

Am Westbahnhof, 06556 Artern
Telefon 0 34 66 / 32 90
Telefax 0 34 66 / 32 91 00
E-Mail info@kat-artern.de
Sprechzeiten:

Dienstag 9.00 - 12.00 und 13.00 - 18.00 Uhr

Abwasserzweckverband „Thüringer Pforte“ (AZV)

Karl-Marx-Str. 12, 06578 Oldisleben
E-Mail info@azv-thueringer-pforte.de
Sprechzeiten:

Dienstag 9.00 - 12.00 und 14.00 - 18.00 Uhr

Donnerstag 9.00 - 12.00 Uhr

Telefonnummern der Geschäftsstelle

Fax 03 46 73 / 9 14 62
Gebührenerhebung / Kasse 03 46 73 / 9 14 61
Finanzen 03 46 73 / 9 98 78
Niederschlagswasser/
Fäkalschlammentsorgung 03 46 73 / 9 14 63
Allgemeine Verwaltung / Sekretariat 03 46 73 / 9 98 79
**Störfälle können nach Dietrichschluss und an Wochenenden
unter folgender Rufnummer angezeigt werden:**
..... **0172 / 8 6635 18**

Ärzte • Allgemeinmedizin

Facharzt Gerhard Gottelt, Schillerstr. 65 30 26 73
Facharzt Stephan Gottelt, Schillerstr. 65 30 26 73
Dipl.-Med. Jürgen Sonnefeld, Puschkinstr. 52 32 11 83

Fachärzte

FÄ f. Frauenheilkunde und Geburtshilfe, Frau Jessica Reimann,
Fräuleinstraße 8 32 24 44
www.fraeuleinstrasse.de
Dipl.-Med. Jens Thieme, Hautarzt,
Puschkinstraße 37 3 10 97
FÄ f. Augenheilkunde, Frau D. Wagner,
Nordhäuserstr. 13 3 64 47 60
Priv.-Doz. Dr. med. Ulrich Lotze, FA für Innere Medizin,
Wasserstr. 18 7 40 20 20

Praxis Peschka, Anne Peschka, FÄ für HNO,
Alexander F. Peschka, FA für Innere Medizin
mit hausärztlicher Tätigkeit
Notfall- und Intensivmedizin, Infektiologie
Puschkinstraße 61 740 44 04
..... Fax 740 44 05

Zahnärzte

Zahnärztin D. Kircheis, R.-Breitscheid-Straße 2 30 22 90
Dipl.-Stom. Isa Griebsch, Harzstraße 25 32 23 11
Dr. med. dent. Anne Griebsch, Harzstraße 25 32 23 11
Dipl.-Stom. Ronald Landes, Harzstraße 16 30 24 46
Dr. med. Wolfgang Reymann, Passage am Markt 30 25 04
Dipl.-Stom. Antje Kulas, Leipziger Straße 17 3 10 22

Zahntechnik

Robert Wohland GmbH, Domacker 2 36 46 80
Flemming Dental Zahntechnik Artern, Saline 3 30 23 56

Apotheken / Physiotherapie / Pflegedienste / Hospiz- Alten- und Pflegeheime / Logopädie / Ergotherapie /

Engel-Apotheke, Markt 13 30 24 77
Löwen-Apotheke, Nordhäuser Straße 9 30 24 88
Physiotherapie G. Peter, Schlossstr. 5 30 22 95
Physiotherapie Hübner/Lerch, Puschkinstraße 57 3 10 73
Physiotherapie Heike Brock, Wasserstraße 7 33 90 11
Priv. Pflegedienst „Humanitas“, Promenade 15/16 31 98 29
Priv. Pflegedienst „Ingari“, Wasserstraße 25 32 11 11
Pflegedienst Trägerwerk Soziale Dienste,
Wasserstraße 16/17 33 97 40
Pflegedienst der Volkssolidarität,
Leipziger Straße 24 30 24 63
DRK-Pflegedienst, Puschkinstraße 23 33 71 20
Tagespflege „Schmückeblick“ Claudia Funda
Brauereistraße 3 74 07 989
Hospiz-Dienst, Harzstraße 16 0172 / 3 58 79 68
AWO Pflegeheim „Haus Anna am Park“,
Straße der Jugend 3 7 43 85 00
DRK-Altenheim, Einbecker Str. 9 3 37 50
Logopädische Praxis B. Heyser, Schlossstraße 15 30 22 40
Ergotherapiepraxis, Leipziger Str. 29 32 49 11
Ergotherapie „Einklang“, Herrnstraße 4 7 43 96 15
Praxis f. Ergotherapie, A. Sieler, Leipziger Straße 33 74 08 90

Ärzte, Zahnärzte, medizinische Einrichtungen

Gehofen:

Physiotherapie Edda Haustein
Bahnhofstraße 21 0 34 66 / 32 06 91

Reinsdorf:

Dipl.-Med. Jürgen Sonnefeld
Hauptstraße 98 0 34 66 / 30 27 37
Zahnarzt Dr. Norbert Pfrogner
Bergstraße 5 0 34 66 / 30 29 18
Physiotherapie und Bäderpraxis Brigitte Helmboldt
Reihe 7 0 34 66 / 3 12 54

Impressum

**Amtsblatt der Stadt Artern und der Gemeinden Borxleben, Gehofen, Kalbsrieth,
Mönchpfeiffel-Nikolausrieth und Reinsdorf**

Herausgeber: Stadt Artern und die Gemeinden Borxleben, Gehofen, Kalbsrieth, Mönchpfeiffel-Nikolausrieth und Reinsdorf **Verlag und Druck:** LINUS WITTICH Medien KG, In den
Folgen 43, 98693 Ilmenau, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de, Tel. 0 36 77 / 20
50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21 **Verantwortlich für amtlichen Teil:** Die Bürgermeister für
ihren territorialen Bereich: Blümel, (Artern) Franke (Borxleben), Koch (Gehofen), Ludwig
(Kalbsrieth), Kummer (Mönchpfeiffel-Nikolausrieth), Schmidt (Reinsdorf) **Verantwortlich für
nichtamtlichen Teil:** LINUS WITTICH Medien KG, Ilmenau **Verantwortlich für den Anzei-
genverkauf:** Adina Thielicke, erreichbar unter Tel.: 0175 / 1168550, E-Mail: a.thielicke@
wittich-langewiesen.de und Petra Helbing, erreichbar unter Tel.: 0174 / 9257020, E-Mail:
p.helbing@wittich-langewiesen.de **Verantwortlich für den Anzeigentext:** Yasmin Hohmann
- Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt
der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig
verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere all-
gemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste.
Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben
gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher
Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie
übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.
Verlagsleiter: Mirko Reise **Erscheinungsweise:** In der Regel monatlich, kostenlos an alle
Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von
2,75 € (inkl. Porto und gesetzlicher MwSt.) beim Verlag bestellen. **Hinweis:** Für den Inhalt in
diesem Blatt eventuell abgedruckter Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt
ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische Gruppierung verantwortlich.

Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Artern im Kyffhäuserkreis

Wahlbekanntmachung für Heygendorf

1. Am 12. Juni 2022 finden die Wahlen zum ehrenamtlichen Ortschaftsbürgermeisters des Ortsteils Heygendorf der Stadt Artern von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr statt. Anschließend wird das Wahlergebnis ermittelt.

2. Der Ortsteil bildet einen Stimmbezirk. Der Wahlraum befindet sich in der Turnhalle, Kolonie 147, 06556 Artern OT Heygendorf. **(barrierefrei)**

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Stimmbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis - Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis - oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält nach Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt. Die Stimmabgabe erfolgt auf folgende Weise:

Jeder Wähler hat eine Stimme. Die Wähler vergeben ihre Stimme dadurch, dass sie entweder den auf dem amtlichen Stimmzettel aufgedruckten Wahlvorschlag kennzeichnen oder eine wählbare Person mit Nachnamen, Vornamen und Beruf auf dem Stimmzettel eintragen.

4. Der Wähler begibt sich zur Stimmabgabe in die Wahlzelle, kennzeichnet dort seinen Stimmzettel und faltet diesen so zusammen, dass andere Personen die Kennzeichnung nicht erkennen können. Der Stimmzettel muss gefaltet werden.

Der Wahlvorstand hat darüber zu wachen, dass das Wahlgeheimnis gewahrt bleibt. Er achtet darauf, dass sich immer nur ein Wähler in der Wahlzelle aufhält.

Ein Wähler, der des Lesens unkundig oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert ist, den Stimmzettel zu kennzeichnen, zu falten oder selbst in die Wahlurne zu legen, kann eine andere Person bestimmen, deren Hilfe er sich bei der Stimmabgabe bedienen will und gibt dies dem Wahlvorstand be-

kannt. Die Hilfsperson kann auch ein vom Wähler bestimmtes Mitglied des Wahlvorstands sein. Die Hilfeleistung hat sich auf die Erfüllung der Wünsche des Wählers zu beschränken. Die Hilfsperson darf gemeinsam mit dem Wähler die Wahlzelle aufsuchen, wenn dies zur Hilfeleistung erforderlich ist. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl erlangt hat.

5. Die Wahlhandlung und die Ermittlung des Wahlergebnisses sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt zum Wahlraum.

6. Wähler, die einen Wahlschein haben, können durch Briefwahl an der Wahl teilnehmen. Sie müssen ihren Wahlbrief an die auf dem Wahlbriefumschlag angegebene Stelle so rechtzeitig übersenden, dass der Wahlbrief spätestens am Wahltag 12. Juni 2022 bis 18.00 Uhr dort eingeht. Wahlbriefe können bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle auch abgegeben werden.

7. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches):

8. Die Ermittlung des Wahlergebnisses wird am Montag, dem 13. Juni 2022 und ggf. am Dienstag, dem 14. Juni 2022 jeweils um 08.00 Uhr bis voraussichtlich 16.00 Uhr in denselben Wahlraum fortgesetzt, falls sie im Anschluss an die Wahlhandlung nicht beendet werden kann.

9. Status- und Funktionsbezeichnungen gelten jeweils für alle Geschlechter.

gez. Blümel
Wahlleiter

Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge

zum ehrenamtlichen Ortschaftsbürgermeister des Ortsteiles Heygendorf der Stadt Artern am 12. Juni 2022

1. Der Wahlausschuss der Stadt Artern hat in seiner Sitzung am 10. Mai 2022 folgende Wahlvorschläge für die Wahl des Ortschaftsbürgermeisters im Ortsteil Heygendorf als gültig zugelassen, die hiermit bekannt gegeben werden.

Die Erklärung der Bewerber zu Frage, ob sie wissentlich als hauptamtliche oder inoffizielle Mitarbeiter mit dem Ministerium für Staatssicherheit, dem Amt für Nationale Sicherheit oder Beauftragten dieser Einrichtungen zusammengearbeitet haben, ist in der Spalte „Erklärung“ hinter jedem Bewerber „Ja“ oder „nein“ gekennzeichnet.

2. Folgende Wahlvorschläge sind als gültig zugelassen:

Listen-Nr.	Kennwort der Partei, der Wählergruppe oder des Einzelbewerbers	Name, Vorname	Geburtsjahr	Beruf	Anschrift	Erklärung	
						ja	nein
1	Einzelbewerber	Weinreich, Karl-Heinz	1952	Diplom-Jurist	06556 Artern OT Heygendorf		x

3. Die Wahl wird als Mehrheitswahl ohne Bindung an einen vorgeschlagenen Bewerber durchgeführt. Der Wähler hat eine Stimme.

4. Es ist ein gültiger Wahlvorschlag zugelassen worden, der auf dem amtlichen Stimmzettel vorgedruckt wird. Der Wähler kann seine Stimme vergeben, indem er den Bewerber des aufgedruckten zugelassenen Wahlvorschlags kennzeichnet oder eine wählbare Person mit Nachnamen, Vornamen und Beruf einträgt.

5. Status- und Funktionsbezeichnungen gelten jeweils für alle Geschlechter.

Artern, den 10. Juni 2022
gez. Blümel
Wahlleiter

Wahlbekanntmachung für Voigtstedt

1. Am 12. Juni 2022 finden die Wahlen zum ehrenamtlichen Ortschaftsbürgermeisters des Ortsteils Voigtstedt der Stadt Artern von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr statt. Anschließend wird das Wahlergebnis ermittelt.

2. Der Ortsteil bildet einen Stimmbezirk. Der Wahlraum befindet sich in der Brunnenschenke, Alte Schenkstraße 8a, 06556 Artern OT Voigtstedt. **(barrierefrei)**

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Stimmbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis - Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis - oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält nach Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt. Die Stimmabgabe erfolgt auf folgende Weise: Jeder Wähler hat eine Stimme. Die Wähler vergeben ihre Stimme dadurch, dass sie auf dem amtlichen Stimmzettel einen der aufgedruckten Wahlvorschläge kennzeichnen.

4. Der Wähler begibt sich zur Stimmabgabe in die Wahlzelle, kennzeichnet dort seinen Stimmzettel und faltet diesen so zusammen, dass andere Personen die Kennzeichnung nicht erkennen können. Der Stimmzettel muss gefaltet werden. Der Wahlvorstand hat darüber zu wachen, dass das Wahlgeheimnis gewahrt bleibt. Er achtet darauf, dass sich immer nur ein Wähler in der Wahlzelle aufhält. Ein Wähler, der des Lesens unkundig oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert ist, den Stimmzettel zu kennzeichnen, zu falten oder selbst in die Wahlurne zu legen, kann eine andere Person bestimmen, deren Hilfe er sich bei der Stimmabgabe bedienen will und gibt dies dem Wahlvorstand bekannt. Die Hilfsperson kann auch ein vom Wähler bestimmtes Mitglied des Wahlvorstands sein. Die Hilfeleistung hat sich auf die Erfüllung der Wünsche des Wählers zu beschränken. Die Hilfsperson darf gemeinsam mit dem Wähler die Wahlzelle aufsuchen, wenn dies zur Hilfeleistung erforderlich ist. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl erlangt hat.

5. Die Wahlhandlung und die Ermittlung des Wahlergebnisses sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt zum Wahlraum.

6. Wähler, die einen Wahlschein haben, können durch Briefwahl an der Wahl teilnehmen. Sie müssen ihren Wahlbrief an die auf dem Wahlbriefumschlag angegebene Stelle so rechtzeitig übersenden, dass der Wahlbrief spätestens am Wahltag 12. Juni 2022 bis 18.00 Uhr dort eingeht. Wahlbriefe können bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle auch abgegeben werden.

7. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches):

8. Die Ermittlung des Wahlergebnisses wird am Montag, dem 13. Juni 2022 und ggf. am Dienstag, dem 14. Juni 2022 jeweils um 08.00 Uhr bis voraussichtlich 16.00 Uhr in denselben Wahlraum fortgesetzt, falls sie im Anschluss an die Wahlhandlung nicht beendet werden kann.

9. Status- und Funktionsbezeichnungen gelten jeweils für alle Geschlechter.

gez. Blümel
Wahlleiter

Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge

zum ehrenamtlichen Ortschaftsbürgermeister des Ortsteiles Voigtstedt der Stadt Artern am 12. Juni 2022

1. Der Wahlausschuss der Stadt Artern hat in seiner Sitzung am 10. Mai 2022 folgende Wahlvorschläge für die Wahl des Ortschaftsbürgermeisters im Ortsteil Voigtstedt als gültig zugelassen, die hiermit bekannt gegeben werden. Die Erklärung der Bewerber zu Frage, ob sie wesentlich als hauptamtliche oder inoffizielle Mitarbeiter mit dem Ministerium für Staatssicherheit, dem Amt für Nationale Sicherheit oder Beauftragten dieser Einrichtungen zusammengearbeitet haben, ist in der Spalte „Erklärung“ hinter jedem Bewerber „Ja“ oder „nein“ gekennzeichnet.

2. Folgende Wahlvorschläge sind als gültig zugelassen:

Listen-Nr.	Kennwort der Partei, der Wählergruppe oder des Einzelbewerbers	Name, Vorname	Geburts-jahr	Beruf	Anschrift	Erklärung	
						ja	nein
1	Frauen/Sport	Kolbe, Tobias	1999	Auszubildender	06556 Artern OT Voigtstedt		x
2	Einzelbewerber	Wagner, Frank	1969	HSL-Installateur	06556 Artern OT Voigtstedt		x

Artern, den 10. Juni 2022

gez. Blümel
Wahlleiter

Finanzamt Sondershausen

Aktenzeichen: S 3353 - ALS

Bekanntmachung über die Aktualisierung der Außengrenzen der Bodenschätzung zur Vorbereitung der Grundsteuerreform und über die Offenlegung der Ergebnisse der Bodenschätzung infolge Aktualisierung der Außengrenzen der Bodenschätzung

In den Gemarkungen **Artern, Gehofen, Ritteburg, Schöfeld, Reinsdorf, Borxleben, Mönchpiffel, Nikolausrieth, Heygendorf, Kalbsrieth und Voigtstedt** ist zur Vorbereitung der Grundsteuerreform, in Anlehnung an § 229 Abs. 2 Satz 1 des Bewertungsgesetzes eine Aktualisierung der Außengrenzen der Bodenschätzung von landwirtschaftlich genutzten Flächen gemäß § 11 Abs. 2 Satz 1 des Bodenschätzungsgesetzes erforderlich. Im Rahmen der Aktualisierung wurden die Außengrenzen der vorliegenden Bodenschätzung aus dem Jahr 1938 (Artern, Gehofen, Ritteburg), 1942 (Schöfeld), 1950 (Reinsdorf), 1951

(Borxleben, Mönchpiffel, Nikolausrieth) und 1952 (Heygendorf, Kalbsrieth Voigtstedt) durch den Amtlichen Landwirtschaftlichen Sachverständigen des Finanzamtes Sondershausen aktualisiert; inhaltliche Veränderungen an der Bodenschätzung, welche über § 11 Abs. 2 Satz 1 des Bodenschätzungsgesetzes hinausgehen, wurden nicht vorgenommen.

OFFENLEGUNG

Die vorgenommenen Veränderungen gegenüber dem bisherigen Datenbestand der Bodenschätzung können Sie als Grundstückseigentümer oder Nutzungsberechtigter (m/w/d) in Karten und Listen auf der Internetseite grundsteuer.thueringen.de einsehen. Die Offenlegung erfolgt vom **23. Mai 2022** bis zum **23. Juni 2022** im Internet auf der vorgenannten Internetseite. Offengelegt werden Differenzkarten und eine Flurstücksliste, in denen die Flächen dargelegt sind, welche als ehemals bodengeschätzte Flächen infolge von Bebauung, Flächenversiegelung, Aufforstung usw. aus den Bodenschätzungsunterlagen ausgeschieden worden sind (§ 11 Abs. 2 Satz 1 Bodenschätzungsgesetz).

Die Ergebnisse der Aktualisierung der Außengrenzen der Bodenschätzung werden den Eigentümern und Nutzungsberechtigten der Grundstücke nicht gesondert bekanntgegeben.

Rechtsbehelfsbelehrung

Die im Rahmen der Aktualisierung der Außengrenzen der Bodenschätzung vorgenommenen Veränderungen können von den Eigentümern und Nutzungsberechtigten der betreffenden Grundstücke mit Einspruch angefochten werden. Der Einspruch ist bei dem vorbezeichneten Finanzamt schriftlich einzureichen, diesem elektronisch zu übermitteln oder dort zur Niederschrift zu erklären. Die Frist für die Einlegung eines Einspruchs beträgt einen Monat. Sie beginnt mit Ablauf des letzten Tages der Offenlegungsfrist. Mit dem Ablauf der Einspruchsfrist werden die offengelegten Außengrenzen der Bodenschätzung unanfechtbar, soweit nicht Einspruch eingelegt worden ist.

Auskünfte zur Aktualisierung der Außengrenzen der Bodenschätzung in den oben genannten Gemarkungen sowie zur Offenlegung erteilt Ihnen der Amtliche Landwirtschaftliche Sachverständige des Finanzamtes Sondershausen unter der Telefonnummer 0361-57 363 9422.

**gez. Wulfig
Amtsleitung**

Hausanschrift:

Finanzamt Sondershausen,
Schillerstraße 6, 99706 Sondershausen

E-Mail-Adresse:

poststelle@finanzamt-sondershausen.thueringen.de

Öffentliche Bekanntmachung

der Offenlegung des Ergebnisses der Liegenschaftsvermessung

In der Gemeinde Artern, Gemarkung Voigtstedt, Flur 2, wurde eine Liegenschaftsvermessung durchgeführt. Folgendes Flurstück ist von der Liegenschaftsvermessung betroffen:

13/27

Lagebezeichnung: Das Mittelfeld

Die Grenzniederschrift und die dazugehörige Skizze liegt

vom 01.06.2022 - 02.07.2022

in den Räumen der Vermessungsstelle Wilke, Am Elisabethplatz 2, 99706 Sondershausen (Mo-Fr von 08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 18:00 Uhr) während der angegebenen Zeiten für die Beteiligten zur Einsicht aus. Einsichtnahmen außerhalb dieser Zeiten sind nach telefonischer Absprache unter Tel. 03632-6679890 möglich. Gemäß § 16 Abs. 3 des Thüringer Vermessungs- und Geoinformationsgesetzes vom 16. Dezember 2008 (GVBl. S. 574), in der jeweils geltenden Fassung, wird durch Offenlegung das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung (Grenzniederschriften, Grenzfeststellungsverträge und die dazugehörigen Skizzen) bekannt gegeben. Das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung gilt als anerkannt, wenn innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist kein Widerspruch eingelegt wurde.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen das Ergebnis der Liegenschaftsvermessung kann innerhalb eines Monats nach Ablauf der Offenlegungsfrist bei der Vermessungsstelle Wilke, Am Elisabethplatz 2, 99706 Sondershausen schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch erhoben werden.

SDH, den 06.05.2022

Peter Wilke, ÖbVI

Bekanntgabe gefasster Beschlüsse des Ortschaftsrates Heygendorf

Der Ortschaftsrat Heygendorf hat in seiner 21. Sitzung am 19.04.2022 den nachfolgenden Beschluss gefasst. Die Einsichtnahme in den Wortlaut des gefassten Beschlusses im Einzelnen, kann im Sekretariat der Stadtverwaltung Artern während der allgemeinen Dienstzeit erfolgen.

Beschluss-Nr. 0047-04/2022

**Bestätigung der Niederschrift der Ortschaftsratssitzung,
öffentlicher Teil vom 15.03.2022**

Der Ortschaftsrat bestätigt die Niederschrift über die Sitzung vom 15.03.2022 in der vorgelegten Fassung ohne Hinweise und Ergänzungen.

Bekanntgabe gefasster Beschlüsse des Finanzausschusses des Stadtrates der Stadt Artern

Der Finanzausschuss des Stadtrates der Stadt Artern hat in seiner 21. Sitzung am 07.04.2022 die nachfolgenden Beschlüsse gefasst. Die Einsichtnahme in den Wortlaut der gefassten Beschlüsse im Einzelnen sowie in die Niederschriften des öffentlichen Teils kann im Sekretariat der Stadtverwaltung Artern während der allgemeinen Dienstzeit erfolgen.

Beschluss-Nr. 0034-04/2022

**Bestätigung des öffentlichen Teils der Niederschrift vom
13.01.2022**

Der Finanzausschuss des Stadtrates der Stadt Artern bestätigt den öffentlichen Teil der Niederschrift über die Sitzung vom 13.01.2022 in der vorgelegten Fassung ohne Hinweise und Ergänzungen.

Beschluss-Nr. 0035-04/2022

Anschaffung von 32 Einsatzspinden für die Freiwillige Feuerwehr Artern

Der Finanzausschuss des Stadtrates der Stadt Artern beschließt die Anschaffung von 32 Stück Einsatzspinde für die Freiwillige Feuerwehr Artern. Den Auftrag zur Lieferung erhält die Fa. Euro-box KG, Stiegweg 9, 06526 Sangerhausen.

Bekanntgabe gefasster Beschlüsse des Ausschusses für Soziales und Wohnen, Kultur, Sport und Jugend des Stadtrates der Stadt Artern

Der Ausschuss für Soziales und Wohnen, Kultur, Sport und Jugend des Stadtrates der Stadt Artern hat in seiner 07. Sitzung am 20.04.2022 den nachfolgenden Beschluss gefasst.

Die Einsichtnahme in den Wortlaut des gefassten Beschlusses im Einzelnen, kann im Sekretariat der Stadtverwaltung Artern während der allgemeinen Dienstzeit erfolgen.

Beschluss-Nr. 0007-04/2022

**Bestätigung des öffentlichen Teils der Niederschrift vom
21.04.2021**

Der Ausschuss für Soziales und Wohnen, Kultur, Sport und Jugend des Stadtrates der Stadt Artern bestätigt den öffentlichen Teil der Niederschrift über die Sitzung vom 21.04.2021 in der vorgelegten Fassung ohne Hinweise und Ergänzungen.

Bekanntgabe gefasster Beschlüsse des Hauptausschusses des Stadtrates der Stadt Artern

Der Hauptausschuss des Stadtrates der Stadt Artern hat in seiner 26. Sitzung am 25.04.2022 die nachfolgenden Beschlüsse gefasst.

Die Einsichtnahme in den Wortlaut der gefassten Beschlüsse im Einzelnen sowie in den Niederschriften des öffentlichen Teils, kann im Sekretariat der Stadtverwaltung Artern während der allgemeinen Dienstzeit erfolgen.

Beschluss-Nr. 0064-04/2022

**Bestätigung des öffentlichen Teils der Niederschrift der
Hauptausschusssitzung vom 21.03.2022**

Der Hauptausschuss des Stadtrates der Stadt Artern bestätigt den öffentlichen Teil der Niederschrift über die Sitzung vom 21.03.2022 in der vorgelegten Fassung ohne Hinweise und Ergänzungen.

Beschluss-Nr. 0065-04/2022

**Ergänzung des Gestattungsvertrages vom 30.10.2020 / 1.
Änderung vom 13.10.2021 zur Sicherungsübereignung der
Anlagen und zum Eintrittsrecht an die UmweltBank AG so-
wie die Absicherung des Eintrittsrechtes im Grundbuch von
Heygendorf Blatt 5080**

Der Hauptausschuss beschließt die Ergänzung des Gestattungsvertrages vom 30.10.2020 sowie dessen 1. Änderung vom 13.10.2021 zwischen der Stadt Artern und der Surya 1 GmbH & Co. KG bezüglich der Sicherungsübereignung der Anlagen an die finanzierende UmweltBank AG und dem Eintrittsrecht in den bestehenden Vertrag zugunsten der UmweltBank AG sowie die Absicherung des Eintrittsrechtes durch Eintragung zweier Vormerkungen im Grundbuch von Heygendorf Blatt 5080 zulasten des Grundstücks Flur 2, Flurstück 62.

Stellenausschreibung

Bibliothek*in (m/w/d)
auf unserer Homepage www.artern.de

Stadtkasse Artern informiert

Gültigkeit Schwimmbad-Saisonkarten aus 2021

Auf diesem Wege wird darauf hingewiesen, dass im Zusammenhang mit dem Beschluss des Stadtrates vom 03.08.2021 (Beschl.-Nr.: 0151-08/2021) die im Jahr 2021 ausgegebenen Saisonkarten für Kinder von 6 Jahren bis unter 16 Jahren sowie die im Jahr 2021 ausgegebenen Saisonkarten für Jugendliche, Schüler, Studenten und Schwerbehinderte von 16 Jahren bis unter 18 Jahren

**innerhalb des Zeitraumes
vom 14.05.2022 bis zum 13.06.2022**

ihre entsprechende Gültigkeit weiterhin besitzen.

Artern, den 09.05.2022

Amtliche Bekanntmachungen der Gemeinden

Gemeinde Borxleben

Wahlbekanntmachung

1. Am 12. Juni 2022 finden die Wahlen zum ehrenamtlichen Bürgermeister der Gemeinde Borxleben von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr statt. Anschließend wird das Wahlergebnis ermittelt.

2. Die Gemeinde bildet einen Stimmbezirk. Der Wahlraum befindet sich im Gemeindesaal, Ortsstraße 49, 06556 Borxleben. **(nicht barrierefrei)**

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Stimmbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis – Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis – oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält nach Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt. Die Stimmabgabe erfolgt auf folgende Weise:

Jeder Wähler hat eine Stimme. Die Wähler vergeben ihre Stimme dadurch, dass sie entweder den auf dem amtlichen Stimmzettel aufgedruckten Wahlvorschlag kennzeichnen oder eine wählbare Person mit Nachnamen, Vornamen und Beruf auf dem Stimmzettel eintragen.

4. Der Wähler begibt sich zur Stimmabgabe in die Wahlzelle, kennzeichnet dort seinen Stimmzettel und faltet diesen so zusammen, dass andere Personen die Kennzeichnung nicht erkennen können. Der Stimmzettel muss gefaltet werden.

Der Wahlvorstand hat darüber zu wachen, dass das Wahlgeheimnis gewahrt bleibt. Er achtet darauf, dass sich immer nur ein Wähler in der Wahlzelle aufhält.

Ein Wähler, der des Lesens unkundig oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert ist, den Stimmzettel zu kennzeichnen, zu falten oder selbst in die Wahlurne zu legen, kann eine andere Person bestimmen, deren Hilfe er sich bei der Stimmabgabe bedienen will und gibt dies dem Wahlvorstand be-

kannt. Die Hilfsperson kann auch ein vom Wähler bestimmtes Mitglied des Wahlvorstands sein. Die Hilfeleistung hat sich auf die Erfüllung der Wünsche des Wählers zu beschränken. Die Hilfsperson darf gemeinsam mit dem Wähler die Wahlzelle aufsuchen, wenn dies zur Hilfeleistung erforderlich ist. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl erlangt hat.

5. Die Wahlhandlung und die Ermittlung des Wahlergebnisses sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt zum Wahlraum.

6. Wähler, die einen Wahlschein haben, können durch Briefwahl an der Wahl teilnehmen. Sie müssen ihren Wahlbrief an die auf dem Wahlbriefumschlag angegebene Stelle so rechtzeitig übersenden, dass der Wahlbrief spätestens am Wahltag 12. Juni 2022 bis 18.00 Uhr dort eingeht. Wahlbriefe können bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle auch abgegeben werden.

7. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches):

8. Die Ermittlung des Wahlergebnisses wird am Montag, dem 13. Juni 2022 und ggf. am Dienstag, dem 14. Juni 2022 jeweils um 08.00 Uhr bis voraussichtlich 16.00 Uhr in denselben Wahlraum fortgesetzt, falls sie im Anschluss an die Wahlhandlung nicht beendet werden kann.

9. Status- und Funktionsbezeichnungen gelten jeweils für alle Geschlechter.

**Leißner
Wahlleiterin**

Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge

zum ehrenamtlichen Bürgermeister der Gemeinde Borxleben am 12. Juni 2022

1. Der Wahlausschuss der Gemeinde Borxleben hat in seiner Sitzung am 10. Mai 2022 folgende Wahlvorschläge für die Wahl des Bürgermeisters in der Gemeinde Borxleben als gültig zugelassen, die hiermit bekannt gegeben werden.

Die Erklärung der Bewerber zu Frage, ob sie wesentlich als hauptamtliche oder inoffizielle Mitarbeiter mit dem Ministerium für Staatssicherheit, dem Amt für Nationale Sicherheit oder Beauftragten dieser Einrichtungen zusammengearbeitet haben, ist in der Spalte „Erklärung“ hinter jedem Bewerber „Ja“ oder „nein“ gekennzeichnet.

2. Folgende Wahlvorschläge sind als gültig zugelassen:

Listen-Nr.	Kennwort der Partei, der Wählergruppe oder des Einzelbewerbers	Name, Vorname	Geburts-jahr	Beruf	Anschrift	Erklärung	
						ja	nein
1	Einzelbewerber	Franke, Jochen	1960	Meliorations-techniker	06556 Borxleben		x

3. Die Wahl wird als Mehrheitswahl ohne Bindung an einen vorge-schlagenen Bewerber durchgeführt. Der Wähler hat eine Stimme.
4. Es ist ein gültiger Wahlvorschlag zugelassen worden, der auf dem amtlichen Stimmzettel vorgedruckt wird. Der Wähler kann seine Stimme vergeben, indem er den Bewerber des aufge-

druckten zugelassenen Wahlvorschlags kennzeichnet oder eine wählbare Person mit Nachnamen, Vornamen und Beruf einträgt.
5. Status- und Funktionsbezeichnungen gelten jeweils für alle Ge-schlechter.

Gehofen, den 10. Juni 2022

gez. Leißner
Wahlleiterin

Gemeinde Gehofen

Bekanntmachungsvermerk zum Haushaltssicherungskonzept 2022

Der vom Gemeinderat der Gemeinde Gehofen am 14.03.2022 be-schlossenen 8. Fortschreibung des Haushaltssicherungskonzep-tes für die Jahre 2014 - 2023 wurde mit Schreiben der Rechtsauf-sichtsbehörde, Landratsamt Kyffhäuserkreis, vom 08.04.2022 die rechtsaufsichtliche Genehmigung erteilt. Die Bekanntmachung er-folgt im „Amtsblatt der Stadt Artern und der Gemeinden Borxleben, Gehofen, Kalbsrieth, Mönchpiffel-Nikolausrieth und Reinsdorf“.

Gehofen, den 21.04.2022

Koch
Bürgermeister

Die öffentliche Auslegung der 8. Fortschreibung des Haushaltssi-cherungskonzeptes der Gemeinde Gehofen für die Jahre 2014 -

2023 beginnt mit der heutigen Bekanntgabe. Sie ist im Zeitraum **vom 20.05.2022 bis zum 07.06.2022** in Zimmer 4 der Stadtverwal-tung Artern, Markt 14 in 06556 Artern, während der Dienststunden

montags	08.00 - 12.00 Uhr		
dienstags	08.00 - 12.00 Uhr	und	13.00 - 18.00 Uhr
mittwochs	08.00 - 12.00 Uhr		
donnerstags	08.00 - 12.00 Uhr	und	13.00 - 15.30 Uhr
freitags	08.00 - 12.00 Uhr		

zur Einsichtnahme ausgelegt.
Darüber hinaus wird sie in Zimmer 7 der Stadtverwaltung Artern, Markt 14 in 06556 Artern bis zum Ende des festgelegten Konso-lidierungszeitraums zur Einsichtnahme zur Verfügung gehalten.

Wahlbekanntmachung

1. Am 12. Juni 2022 finden die Wahlen zum ehrenamtlichen Bürger-meister der Gemeinde Gehofen von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr statt. Anschließend wird das Wahlergebnis ermittelt.

2. Die Gemeinde bildet einen Stimmbezirk. Der Wahlraum befindetet sich im Feuerwehrgerätehaus, Hauptstraße 62, 06571 Gehofen. (**barrierefrei**)

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Stimm-bezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und einen amtli-chen Personalausweis - Unionsbürger einen gültigen Identitäts-ausweis - oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält nach Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt. Die Stimmabgabe erfolgt auf folgende Weise:

Jeder Wähler hat eine Stimme. Die Wähler vergeben ihre Stimme dadurch, dass sie entweder den auf dem amtlichen Stimmzettel auf-gedruckten Wahlvorschlag kennzeichnen oder eine wählbare Person mit Nachnamen, Vornamen und Beruf auf dem Stimmzettel eintragen.

4. Der Wähler begibt sich zur Stimmabgabe in die Wahlzelle, kenn-zeichnet dort seinen Stimmzettel und faltet diesen so zusam-men, dass andere Personen die Kennzeichnung nicht erkennen können. Der Stimmzettel muss gefaltet werden.

Der Wahlvorstand hat darüber zu wachen, dass das Wahlge-heimnis gewahrt bleibt. Er achtet darauf, dass sich immer nur ein Wähler in der Wahlzelle aufhält.

Ein Wähler, der des Lesens unkundig oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert ist, den Stimmzettel zu kennzeichnen, zu falten oder selbst in die Wahlurne zu legen, kann eine andere Person bestimmen, deren Hilfe er sich bei der Stimmabgabe bedie-

nen will und gibt dies dem Wahlvorstand bekannt. Die Hilfsperson kann auch ein vom Wähler bestimmtes Mitglied des Wahlvorstands sein. Die Hilfeleistung hat sich auf die Erfüllung der Wünsche des Wählers zu beschränken. Die Hilfsperson darf gemeinsam mit dem Wähler die Wahlzelle aufsuchen, wenn dies zur Hilfeleistung erfor-derlich ist. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl erlangt hat.

5. Die Wahlhandlung und die Ermittlung des Wahlergebnisses sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt zum Wahlraum.

6. Wähler, die einen Wahlschein haben, können durch Briefwahl an der Wahl teilnehmen. Sie müssen ihren Wahlbrief an die auf dem Wahlbriefumschlag angegebene Stelle so rechtzeitig übersen-den, dass der Wahlbrief spätestens am Wahltag 12. Juni 2022 bis 18.00 Uhr dort eingeht. Wahlbriefe können bei der auf dem Wahl-briefumschlag angegebenen Stelle auch abgegeben werden.

7. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheits-strafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches):

8. Die Ermittlung des Wahlergebnisses wird am Montag, dem 13. Juni 2022 und ggf. am Dienstag, dem 14. Juni 2022 jeweils um 08.00 Uhr bis voraussichtlich 16.00 Uhr in denselben Wahlraum fortgesetzt, falls sie im Anschluss an die Wahlhandlung nicht beendet werden kann.

9. Status- und Funktionsbezeichnungen gelten jeweils für alle Ge-schlechter.

gez. Reichmuth
Wahlleiter

Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge

zum ehrenamtlichen Bürgermeister der Gemeinde Gehofen am 12. Juni 2022

1. Der Wahlausschuss der Gemeinde Gehofen hat in seiner Sitzung am 10. Mai 2022 folgende Wahlvorschläge für die Wahl des Bürger-meisters in der Gemeinde Gehofen als gültig zugelassen, die hiermit bekannt gegeben werden.

Die Erklärung der Bewerber zu Frage, ob sie wesentlich als hauptamtliche oder inoffizielle Mitarbeiter mit dem Ministerium für Staats-sicherheit, dem Amt für Nationale Sicherheit oder Beauftragten dieser Einrichtungen zusammengearbeitet haben, ist in der Spalte „Erklärung“ hinter jedem Bewerber „Ja“ oder „nein“ gekennzeichnet.

2. Folgende Wahlvorschläge sind als gültig zugelassen:

Listen-Nr.	Kennwort der Partei, der Wähler-gruppe oder des Einzelbewerbers	Name, Vorname	Geburts-jahr	Beruf	Anschrift	Erklärung ja nein
1	Einzelbewerber	Koch, Sebastian	1983	Selbstständiger	06571 Gehofen	x

3. Die Wahl wird als Mehrheitswahl ohne Bindung an einen vorgeschlagenen Bewerber durchgeführt. Der Wähler hat eine Stimme.
4. Es ist ein gültiger Wahlvorschlag zugelassen worden, der auf dem amtlichen Stimmzettel vorgedruckt wird. Der Wähler kann seine Stimme vergeben, indem er den Bewerber des aufge-

druckten zugelassenen Wahlvorschlags kennzeichnet oder eine wählbare Person mit Nachnamen, Vornamen und Beruf einträgt.

5. Status- und Funktionsbezeichnungen gelten jeweils für alle Geschlechter.

Gehofen, den 10. Juni 2022

gez. Reichmuth
Wahlleiter

Gemeinde Kalbsrieth

Bekanntgabe gefasster Beschlüsse der Gemeinde Kalbsrieth

Der Gemeinderat Kalbsrieth hat in seiner 20. Sitzung am 05.05.2022 der nachfolgende Beschlüsse gefasst. Die Einsichtnahme in den Wortlaut der gefassten Beschlüsse im Einzelnen, kann im Sekretariat der Stadtverwaltung Artern während der allgemeinen Dienstzeit erfolgen.

Beschluss-Nr. 0068-05/2022

Beschlussfassung über die Niederschrift vom 22.02.2022, öffentlicher Teil

Der Gemeinderat bestätigt die Niederschrift über die Sitzung vom 22.02.2022 in der vorgelegten Fassung ohne Hinweise und Ergänzungen.

Beschluss-Nr. 0070-05/2022

Diskussion und Beschluss der Haushaltssatzung der Gemeinde Kalbsrieth für das Haushaltsjahr 2022

Der Gemeinderat der Gemeinde Kalbsrieth beschließt die vorliegende Haushaltssatzung der Gemeinde Kalbsrieth für das Haushaltsjahr 2022 samt ihren Anlagen.

Beschluss-Nr. 0071-05/2022

Diskussion und Beschluss des Finanzplanes 2021 - 2025 zum Haushaltsplan 2022 der Gemeinde Kalbsrieth

Der Gemeinderat der Gemeinde Kalbsrieth beschließt den vorliegenden Finanzplan 2021 - 2025 zum Haushaltsplan 2022 der Gemeinde Kalbsrieth.

Beschluss-Nr. 0072-05/2022

Diskussion und Beschluss des Haushaltssicherungskonzeptes der Gemeinde Kalbsrieth in der 4. Fortschreibung (2022)

Der Gemeinderat der Gemeinde Kalbsrieth beschließt das vorliegende Haushaltssicherungskonzept der Gemeinde Kalbsrieth in der 4. Fortschreibung (2022).

Wahlbekanntmachung

1. Am 12. Juni 2022 finden die Wahlen zum ehrenamtlichen Bürgermeister der Gemeinde Kalbsrieth von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr statt. Anschließend wird das Wahlergebnis ermittelt.

2. Die Gemeinde bildet einen Stimmbezirk. Der Wahlraum befindet sich im Bürgerhaus, Am Umfluter, 06556 Kalbsrieth. (**barrierefrei**)

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Stimmbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis - Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis - oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält nach Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt. Die Stimmabgabe erfolgt auf folgende Weise:

Jeder Wähler hat eine Stimme. Die Wähler vergeben ihre Stimme dadurch, dass sie entweder den auf dem amtlichen Stimmzettel aufgedruckten Wahlvorschlag kennzeichnen oder eine wählbare Person mit Nachnamen, Vornamen und Beruf auf dem Stimmzettel eintragen.

4. Der Wähler begibt sich zur Stimmabgabe in die Wahlzelle, kennzeichnet dort seinen Stimmzettel und faltet diesen so zusammen, dass andere Personen die Kennzeichnung nicht erkennen können. Der Stimmzettel muss gefaltet werden.

Der Wahlvorstand hat darüber zu wachen, dass das Wahlgeheimnis gewahrt bleibt. Er achtet darauf, dass sich immer nur ein Wähler in der Wahlzelle aufhält.

Ein Wähler, der des Lesens unkundig oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert ist, den Stimmzettel zu kennzeichnen, zu falten oder selbst in die Wahlurne zu legen, kann eine andere Person bestimmen, deren Hilfe er sich bei der Stimmabgabe bedienen will und gibt dies dem Wahlvorstand be-

kannt. Die Hilfsperson kann auch ein vom Wähler bestimmtes Mitglied des Wahlvorstands sein. Die Hilfeleistung hat sich auf die Erfüllung der Wünsche des Wählers zu beschränken. Die Hilfsperson darf gemeinsam mit dem Wähler die Wahlzelle aufsuchen, wenn dies zur Hilfeleistung erforderlich ist. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl erlangt hat.

5. Die Wahlhandlung und die Ermittlung des Wahlergebnisses sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt zum Wahlraum.

6. Wähler, die einen Wahlschein haben, können durch Briefwahl an der Wahl teilnehmen. Sie müssen ihren Wahlbrief an die auf dem Wahlbriefumschlag angegebene Stelle so rechtzeitig übersenden, dass der Wahlbrief spätestens am Wahltag 12. Juni 2022 bis 18.00 Uhr dort eingeht. Wahlbriefe können bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle auch abgegeben werden.

7. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben.

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches):

8. Die Ermittlung des Wahlergebnisses wird am Montag, dem 13. Juni 2022 und ggf. am Dienstag, dem 14. Juni 2022 jeweils um 08.00 Uhr bis voraussichtlich 16.00 Uhr in denselben Wahlraum fortgesetzt, falls sie im Anschluss an die Wahlhandlung nicht beendet werden kann.

9. Status- und Funktionsbezeichnungen gelten jeweils für alle Geschlechter.

gez. Große
Wahlleiterin

Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge

zum ehrenamtlichen Bürgermeister der Gemeinde Kalbsrieth am 12. Juni 2022

1.

Der Wahlausschuss der Gemeinde Kalbsrieth hat in seiner Sitzung am 10. Mai 2022 folgende Wahlvorschläge für die Wahl des Bürgermeisters in der Gemeinde Kalbsrieth als gültig zugelassen, die hiermit bekannt gegeben werden.

Die Erklärung der Bewerber zu Frage, ob sie wesentlich als hauptamtliche oder inoffizielle Mitarbeiter mit dem Ministerium für Staatssicherheit, dem Amt für Nationale Sicherheit oder Beauftragten dieser Einrichtungen zusammengearbeitet haben, ist in der Spalte „Erklärung“ hinter jedem Bewerber „Ja“ oder „nein“ gekennzeichnet.

2.

Folgende Wahlvorschläge sind als gültig zugelassen:

Listen-Nr.	Kennwort der Partei, der Wählergruppe oder des Einzelbewerbers	Name, Vorname	Geburts-jahr	Beruf	Anschrift	Erklärung ja nein
1	Einzelbewerber	Ludwig, Uwe	1960	Installateur	06556 Kalbsrieth	x

3.

Die Wahl wird als Mehrheitswahl ohne Bindung an einen vorgeschlagenen Bewerber durchgeführt. Der Wähler hat eine Stimme.

4.

Es ist ein gültiger Wahlvorschlag zugelassen worden, der auf dem amtlichen Stimmzettel vorgedruckt wird. Der Wähler kann seine Stimme vergeben, indem er den Bewerber des aufge-

druckten zugelassenen Wahlvorschlags kennzeichnet oder eine wählbare Person mit Nachnamen, Vornamen und Beruf einträgt.

5.

Status- und Funktionsbezeichnungen gelten jeweils für alle Geschlechter.

Kalbsrieth, den 10. Juni 2022

**gez. Große
Wahlleiterin**

Gemeinde Mönchpfiffel-Nikolausrieth

Bekanntgabe gefasster Beschlüsse des Gemeinderates Mönchpfiffel-Nikolausrieth

Der Gemeinderat Mönchpfiffel-Nikolausrieth hat in seiner 15. Sitzung am 12.04.2022 nachfolgende Beschlüsse gefasst.

Die Einsichtnahme in den Wortlaut der gefassten Beschlüsse im Einzelnen kann im Sekretariat der Stadtverwaltung Artern während der allgemeinen Dienstzeit erfolgen.

Beschluss-Nr. 0052-04/2022

Beschlussfassung über die Niederschrift zur Gemeinderats-sitzung vom 22.02.2022, öffentlicher Teil

Der Gemeinderat bestätigt die Niederschrift über die Sitzung vom 22.02.2022 in der vorgelegten Fassung ohne Hinweise und Ergänzungen.

Beschluss-Nr. 0053-04/2022

Satzung über die Erhebung der Grund- und Gewerbesteuer (Hebesatzsatzung) der Gemeinde Mönchpfiffel-Nikolausrieth

Der Gemeinderat der Gemeinde Mönchpfiffel-Nikolausrieth beschließt die Satzung über die Erhebung der Grund- und Gewerbesteuer (Hebesatzsatzung) der Gemeinde Mönchpfiffel-Nikolausrieth laut Anlage.

Beschluss-Nr. 0054-04/2022

Beschluss der Haushaltssatzung der Gemeinde Mönchpfiffel-Nikolausrieth für das Haushaltsjahr 2022

Der Gemeinderat der Gemeinde Mönchpfiffel-Nikolausrieth beschließt die vorliegende Haushaltssatzung der Gemeinde Mönchpfiffel-Nikolausrieth für das Haushaltsjahr 2022 samt ihren Anlagen.

Beschluss-Nr. 0055-04/2022

Beschluss des Finanzplanes 2021 - 2025 zum Haushaltsplan 2022 der Gemeinde Mönchpfiffel-Nikolausrieth

Der Gemeinderat der Gemeinde Mönchpfiffel-Nikolausrieth beschließt den vorliegenden Finanzplan 2021 - 2025 zum Haushaltsplan 2022 der Gemeinde Mönchpfiffel-Nikolausrieth.

Beschluss-Nr. 0056-04/2022

Diskussion und Beschluss des Haushaltssicherungskonzeptes der Gemeinde Mönchpfiffel-Nikolausrieth in der 2. Fortschreibung (2022)

Der Gemeinderat der Gemeinde Mönchpfiffel-Nikolausrieth beschließt das vorliegende Haushaltssicherungskonzept der Gemeinde Mönchpfiffel-Nikolausrieth in der 2. Fortschreibung (2022).

Wahlbekanntmachung

1.

Am 12. Juni 2022 finden die Wahlen zum ehrenamtlichen Bürgermeister der Gemeinde Mönchpfiffel-Nikolausrieth von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr statt. Anschließend wird das Wahlergebnis ermittelt.

2.

Die Gemeinde bildet einen Stimmbezirk. Der Wahlraum befindet sich im Feuerwehrgerätehaus, Hauptstraße, 06556 Mönchpfiffel-Nikolausrieth. (**barrierefrei**)

3.

Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Stimmbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis - Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis - oder Reisepass zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält nach Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt. Die Stimmabgabe erfolgt auf folgende Weise:

Jeder Wähler hat eine Stimme. Die Wähler vergeben ihre Stimme dadurch, dass sie entweder den auf dem amtlichen Stimmzettel aufgedruckten Wahlvorschlag kennzeichnen oder eine wählbare

Person mit Nachnamen, Vornamen und Beruf auf dem Stimmzettel eintragen.

4.

Der Wähler begibt sich zur Stimmabgabe in die Wahlzelle, kennzeichnet dort seinen Stimmzettel und faltet diesen so zusammen, dass andere Personen die Kennzeichnung nicht erkennen können. Der Stimmzettel muss gefaltet werden.

Der Wahlvorstand hat darüber zu wachen, dass das Wahlgeheimnis gewahrt bleibt. Er achtet darauf, dass sich immer nur ein Wähler in der Wahlzelle aufhält.

Ein Wähler, der des Lesens unkundig oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert ist, den Stimmzettel zu kennzeichnen, zu falten oder selbst in die Wahlurne zu legen, kann eine andere Person bestimmen, deren Hilfe er sich bei der Stimmabgabe bedienen will und gibt dies dem Wahlvorstand bekannt. Die Hilfsperson kann auch ein vom Wähler bestimmtes Mitglied des Wahlvorstands sein. Die Hilfeleistung hat sich auf die Erfüllung der Wünsche des Wählers zu beschränken. Die Hilfsperson darf gemeinsam mit dem Wähler die Wahlzelle aufsuchen, wenn dies zur Hilfeleistung erforderlich ist. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl erlangt hat.

5. Die Wahlhandlung und die Ermittlung des Wahlergebnisses sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt zum Wahlraum.
6. Wähler, die einen Wahlschein haben, können durch Briefwahl an der Wahl teilnehmen. Sie müssen ihren Wahlbrief an die auf dem Wahlbriefumschlag angegebene Stelle so rechtzeitig übersenden, dass der Wahlbrief spätestens am Wahltag 12. Juni 2022 bis 18.00 Uhr dort eingeht. Wahlbriefe können bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle auch abgegeben werden.
7. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheits-

- strafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches):
8. Die Ermittlung des Wahlergebnisses wird am Montag, dem 13. Juni 2022 und ggf. am Dienstag, dem 14. Juni 2022 jeweils um 08.00 Uhr bis voraussichtlich 16.00 Uhr in denselben Wahlraum fortgesetzt, falls sie im Anschluss an die Wahlhandlung nicht beendet werden kann.
 9. Status- und Funktionsbezeichnungen gelten jeweils für alle Geschlechter.

gez. Kummer
Wahlleiterin

Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge

zum ehrenamtlichen Bürgermeister der Gemeinde Mönchpfffel-Nikolausrieth am 12. Juni 2022

1. Der Wahlausschuss der Gemeinde Mönchpfffel-Nikolausrieth hat in seiner Sitzung am 10. Mai 2022 folgende Wahlvorschläge für die Wahl des Bürgermeisters in der Gemeinde Mönchpfffel-Nikolausrieth als gültig zugelassen, die hiermit bekannt gegeben werden. Die Erklärung der Bewerber zu Frage, ob sie wesentlich als hauptamtliche oder inoffizielle Mitarbeiter mit dem Ministerium für Staatssicherheit, dem Amt für Nationale Sicherheit oder Beauftragten dieser Einrichtungen zusammengearbeitet haben, ist in der Spalte „Erklärung“ hinter jedem Bewerber „Ja“ oder „nein“ gekennzeichnet.
2. Folgende Wahlvorschläge sind als gültig zugelassen:

Listen-Nr.	Kennwort der Partei, der Wählergruppe oder des Einzelbewerbers	Name, Vorname	Geburts-jahr	Beruf	Anschrift	Erklärung	
						ja	nein
1	Heimatverein Mönchpfffel-Nikolausrieth	Schlegel, André	1987	Sozialversicherungs-fachangestellter	06556 Mönchpfffel-Nikolausrieth		x

3. Die Wahl wird als Mehrheitswahl ohne Bindung an einen vorgeschlagenen Bewerber durchgeführt. Der Wähler hat eine Stimme.
 4. Es ist ein gültiger Wahlvorschlag zugelassen worden, der auf dem amtlichen Stimmzettel vordruckt wird. Der Wähler kann seine Stimme vergeben, indem er den Bewerber des aufgedruckten zugelassenen Wahlvorschlags kennzeichnet oder eine wählbare Person mit Nachnamen, Vornamen und Beruf einträgt.
 5. Status- und Funktionsbezeichnungen gelten jeweils für alle Geschlechter.
- Mönchpfffel-Nikolausrieth, den 10. Juni 2022
- gez. Kummer**
Wahlleiterin

Gemeinde Reinsdorf

Wahlbekanntmachung

1. Am 12. Juni 2022 finden die Wahlen zum ehrenamtlichen Bürgermeister der Gemeinde Reinsdorf von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr statt. Anschließend wird das Wahlergebnis ermittelt.
2. Die Gemeinde bildet einen Stimmbezirk. Der Wahlraum befindet sich im Bürgerhaus, Hauptstraße 98, 06556 Reinsdorf. (**nicht barrierefrei**)
3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Stimmbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben ihre Wahlbenachrichtigung und einen amtlichen Personalausweis - Unionsbürger einen gültigen Identitätsausweis - oder Reisepass zur Wahl mitzubringen. Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden. Gewählt wird mit amtlichen Stimmzetteln. Jeder Wähler erhält nach Betreten des Wahlraums einen Stimmzettel ausgehändigt. Die Stimmabgabe erfolgt auf folgende Weise: Jeder Wähler hat eine Stimme. Die Wähler vergeben ihre Stimme dadurch, dass sie auf dem amtlichen Stimmzettel einen der aufgedruckten Wahlvorschläge kennzeichnen.
4. Der Wähler begibt sich zur Stimmabgabe in die Wahlzelle, kennzeichnet dort seinen Stimmzettel und faltet diesen so zusammen, dass andere Personen die Kennzeichnung nicht erkennen können. Der Stimmzettel muss gefaltet werden.

- Der Wahlvorstand hat darüber zu wachen, dass das Wahlgeheimnis gewahrt bleibt. Er achtet darauf, dass sich immer nur ein Wähler in der Wahlzelle aufhält.
- Ein Wähler, der des Lesens unkundig oder wegen einer körperlichen Beeinträchtigung gehindert ist, den Stimmzettel zu kennzeichnen, zu falten oder selbst in die Wahlurne zu legen, kann eine andere Person bestimmen, deren Hilfe er sich bei der Stimmabgabe bedienen will und gibt dies dem Wahlvorstand bekannt. Die Hilfsperson kann auch ein vom Wähler bestimmtes Mitglied des Wahlvorstands sein. Die Hilfeleistung hat sich auf die Erfüllung der Wünsche des Wählers zu beschränken. Die Hilfsperson darf gemeinsam mit dem Wähler die Wahlzelle aufsuchen, wenn dies zur Hilfeleistung erforderlich ist. Die Hilfsperson ist zur Geheimhaltung der Kenntnisse verpflichtet, die sie bei der Hilfeleistung von der Wahl erlangt hat.
5. Die Wahlhandlung und die Ermittlung des Wahlergebnisses sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt zum Wahlraum.
 6. Wähler, die einen Wahlschein haben, können durch Briefwahl an der Wahl teilnehmen. Sie müssen ihren Wahlbrief an die auf dem Wahlbriefumschlag angegebene Stelle so rechtzeitig übersenden, dass der Wahlbrief spätestens am Wahltag 12. Juni 2022 bis 18.00 Uhr dort eingeht. Wahlbriefe können bei der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle auch abgegeben werden.

7.
Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben.
Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft; der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3 des Strafgesetzbuches):

8.
Die Ermittlung des Wahlergebnisses wird am Montag, dem 13. Juni 2022 und ggf. am Dienstag, dem 14. Juni 2022 jeweils um

08.00 Uhr bis voraussichtlich 16.00 Uhr in denselben Wahlraum fortgesetzt, falls sie im Anschluss an die Wahlhandlung nicht beendet werden kann.

9.
Status- und Funktionsbezeichnungen gelten jeweils für alle Geschlechter.

gez. Stöhr
Wahlleiter

Öffentliche Bekanntmachung der zugelassenen Wahlvorschläge zum

ehrenamtlichen Bürgermeister der Gemeinde Reinsdorf am 12. Juni 2022

1.
Der Wahlausschuss der Gemeinde Reinsdorf hat in seiner Sitzung am 10. Mai 2022 folgende Wahlvorschläge für die Wahl des Bürgermeisters als gültig zugelassen, die hiermit bekannt gegeben werden.
Die Erklärung der Bewerber zu Frage, ob sie wesentlich als hauptamtliche oder inoffizielle Mitarbeiter mit dem Ministerium für Staatssicherheit, dem Amt für Nationale Sicherheit oder Beauftragten dieser Einrichtungen zusammengearbeitet haben, ist in der Spalte „Erklärung“ hinter jedem Bewerber „Ja“ oder „nein“ gekennzeichnet.

2.
Folgende Wahlvorschläge sind als gültig zugelassen:

Listen-Nr.	Kennwort der Partei, der Wählergruppe oder des Einzelbewerbers	Name, Vorname	Geburts-jahr	Beruf	Anschrift	Erklärung	
						ja	nein
1	Einzelbewerber	Schmidt, Olaf	1958	Dipl.-Agraringenieur	06556 Reinsdorf		x
2	Einzelbewerber	Neumann, Christian	1978	Soldat	06556 Reinsdorf		x

Reinsdorf, den 10. Juni 2022

gez. Stöhr
Wahlleiter

Ende amtlicher Teil

Allgemeine Mitteilungen und Informationen

Rathaus geschlossen

Am **Freitag, den 27. Mai 2022** bleibt das Rathaus geschlossen.

Wir bitten um Beachtung.

Blümel
Bürgermeister

KAT informiert

Wasserhärten für den Versorgungsbereich des KAT

Stand 12.04.2022

Gemäß Trinkwasserverordnung vom 03.01.2018 und dem Wasch- und Reinigungsmittelgesetz (WRMG) vom 17. Juli 2013 veröffentlichen wir die dem Trinkwasser zugesetzten Stoffe und die Härtebereiche des gelieferten Trinkwassers.



Ort	GH in °dH	GH in mmol/l	Härtebereich nach Wasch- und Reinigungsmittelgesetz	Desinfektionsmittel
Artern	29	5,18	3	NaOCl
Bad Frankenhausen	20,1	3,59	3	NaOCl
Bilzingsleben	24,5	4,38	3	NaOCl
Borxleben	29	5,18	3	NaOCl
Bottendorf	22	3,93	3	NaOCl
Braunsroda	22,5	4,02	3	NaOCl
Bretleben	29	5,18	3	NaOCl
Donndorf	21	3,75	3	NaOCl
Düppel	24,5	4,38	3	NaOCl
Esperstedt	24,5	4,38	3	NaOCl
Etzleben	24,5	4,38	3	NaOCl
Garnbach	17 (22)*	3,04 (3,93)*	3	NaOCl
Gehofen	19,3	3,45	3	NaOCl
Göllingen	24,7	4,41	3	NaOCl
Gorsleben	24,5	4,38	3	NaOCl

Ort	GH in °dH	GH in mmol/l	Härtebereich nach Wasch- und Reinigungsmittelgesetz	Desinfektionsmittel
Günserode	24,5	4,38	3	NaOCl
Harras	20	3,57	3	NaOCl
Hauteroda	22,5	4,02	3	NaOCl
Heldrungen	22,5	4,02	3	NaOCl
Hemleben	20	3,57	3	NaOCl
Heygendorf	14	2,50	2	NaOCl
Ichstedt	24,5	4,38	3	NaOCl
Kachstedt	29	5,18	3	NaOCl
Kalbsrieth	14 (29)*	2,50 (5,18)*	2 (3)*	NaOCl
Kannawurf	24,5	4,38	3	NaOCl
Kleinroda	21	3,75	3	NaOCl
Kloster Donndorf	21	3,75	3	NaOCl
Kyffhäuser	15,3	2,73	3	NaOCl
Langenroda	22	3,93	3	NaOCl
Mönchpiffel	14	2,50	2	NaOCl
Nausitz	19,3	3,45	3	NaOCl
Nikolausrieth	14	2,50	2	NaOCl
Oberheldrungen	20	3,57	3	NaOCl
Oldisleben	24,5	4,38	3	NaOCl
Rathsfeld	15,3	2,73	3	NaOCl
Reinsdorf	29	5,18	3	NaOCl
Ringleben	24,5	4,38	3	NaOCl
Ritteburg	29	5,18	3	NaOCl
Roßleben Kaliwerk	14	2,50	2	NaOCl
Roßleben	22 (14)*	3,93 (2,50)*	3 (2)*	NaOCl
Rottleben	20,1	3,59	3	NaOCl
Sachsenburg	24,5	4,38	3	NaOCl
Schönewerda	14	2,50	2	NaOCl
Schönfeld	29	5,18	3	NaOCl
Seega	24,7	4,41	3	NaOCl
Seehausen	24,5	4,38	3	NaOCl
Steinthaleben	17,4	3,11	3	NaOCl
Udersleben	15 (24,5)*	2,68 (4,38)*	3	NaOCl
Voigtstedt	29	5,18	3	NaOCl
Wiehe	17 (22)*	3,04 (3,93)*	3	NaOCl

)* mehrere Einspeisungsquellen vorhanden

Härtebereiche

entsprechend Wasch- und Reinigungsmittelgesetz-WRMG § 9 vom 17. Juli 2013

Bereich	mmol/l	°dH
Härtebereich 1 weich	bis 1,5	0 - 8,4
Härtebereich 2 mittel	1,5 - 2,5	8,4 - 14
Härtebereich 3 hart	über 2,5	über 14

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an den Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverband (Tel.: 03466 329-0)

Bartels

Werkleiter

Bekanntmachung des Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverbandes (KAT)



Am **27.05.2022** ist in Havariefällen der Bereitschaftsdienst des Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverbandes unter der Tel. Nr. **0172 7985490** zu erreichen.

**Kyffhäuser Abwasser- und Trinkwasserverband
Bartels
Werkleiter**

Waldkapelle Hohe Schrecke:

Neuer Rastplatz und Informationspunkt für die militärische Waldgeschichte



Inmitten der Wälder des Naturschutzgebietes Hohe Schrecke befindet sich in der Gemarkung Ostramondra die „Waldkapelle“, ein kleines quadratisches Gebäude mit kapellenähnlichen Fensterformen.

Das Gebäude vermittelt den Eindruck eines besinnlichen, sehr ruhigen Ortes, nur ca. 200 Meter vom Großen Hohen Schrecke Rundweg entfernt und unweit vom Radweg entlang des Kammweges. In der Bevölkerung trägt die „Waldkapelle“ den Namen „Russenkapelle“, da sie fest mit der Zeit der militärischen Nutzung des Gebietes durch die Rote Armee verbunden wird.

Mit Hilfe einer Förderung im Rahmen der nachhaltigen Regionalentwicklung des Thüringer Ministeriums für Umwelt, Energie und Naturschutz wurde die Geschichte der militärischen Nutzung der Hohen Schrecke aufgearbeitet. Anhand einer Infotafel wird die Waldgeschichte für Wandernde anschaulich dargestellt. Zudem ist ein neuer überdachter Rastplatz entstanden. Der neue Rast- und Infopunkt an der Waldkapelle befindet sich südöstlich der Großen- und Kleinen Sümpfe und des Kammweges bei Ostramondra, wenige Meter vom Großen Hohe Schrecke Rundweg entfernt. Eine Ausschilderung vom Rundweg ist vorhanden.

Übrigens: Es konnte nicht abschließende geklärt werden, ob die Waldkapelle tatsächlich von den Russen erbaut wurde oder schon vorher bestand. Fest steht: Zwar waren Teile des Waldes über 40 Jahre lang militärischen Sperrgebiet der Sowjetunion, spätestens seit den 1960er-Jahren fanden jedoch keine umfangreichen militärischen Manöver auf dem Waldgelände mehr statt. Vielmehr diente der Wald mit seinen alten Bäumen und besonders dichten Kronen als Tarnung für geheime Nachrichteneinheiten.

So blieb die Natur größtenteils ungestört sich selbst überlassen. Damit konnte in der Hohen Schrecke ein einmaliger Naturraum entstehen.

Der Verein Hohe Schrecke - Alter Wald mit Zukunft e.V. möchte an dieser Stelle allen Zeitzeugen herzlich danken, die dem Aufruf im Sommer letzten Jahres gefolgt sind und ihre Erzählungen, Hinweise und Material geteilt haben. Die Aufarbeitung der Waldgeschichte in der Hohen Schrecke ist noch nicht abgeschlossen. Aktuell ist ein Historiker mit der Aufarbeitung der Geschichte in den Jahrhunderten vor der militärischen Nutzung beschäftigt. Die Waldkapelle bei Outdooractive: <https://www.outdooractive.com/de/poi/soemmerda/waldkapelle-hohe-schrecke/67944707/> Der Große Hohe Schrecke Rundweg bei Outdooractive: <https://www.outdooractive.com/de/route/wanderung/kyffhaeuser/hohe-schrecke-grosser-hohe-schrecke-rundweg/22734355/>



Waldkapelle Hohe Schrecke mit Rastplatz und Infotafel in der Gemarkung Ostramondra Foto: Michael Krüger

10. Erlebnistag Hohe Schrecke auf dem Kammerforst

mit Vorstellung des neuen Projekts WEGECENT



Am Sonntag, den 08. Mai 2022, lädt der Verein Hohe Schrecke - Alter Wald mit Zukunft e. V. zum mittlerweile zehnten Mal zum Erlebnistag Hohe Schrecke ein. Nachdem der Erlebnistag 2020 und 2021 pandemiebedingt abgesagt werden musste, freut sich der Verein umso mehr über die Jubiläumsveranstaltung. Der Erlebnistag findet auf dem Rast- und Grillplatz Kammerforst bei Burgwenden statt, zu dem geführte Wanderungen angeboten werden. Am Ort des Geschehens angekommen erwartet die großen und kleinen Gäste ab 11 Uhr ein buntes Familienprogramm: neben regionalen Spezialitäten, Informationen rund um das Naturschutzgroßprojekt Hohe Schrecke kann man leckerere Säfte von der Abenteuer Kelterei Donndorf verkosten und kleine Preise beim Hohe-Schrecke-Quiz, moderiert durch Fabian Brenner, gewinnen! Gleichzeitig wird der WEGECENT vorgestellt. Eine in Thüringen bisher einzigartige Aktion! Durch eine SMS mit dem Wort „waldliebe“ an die Nummer 81190 kann man den Erhalt der Wanderwege mit zwei Euro (abzgl. 0,17 € Servicegebühr) unterstützen.

Musikalisch werden alle Gäste den ganzen Tag hindurch von der Bläsergruppe „Original Thüringer Oldies“ unterhalten. Nach langer Zeit ohne Konzerte und Auftritte freuen auch Sie sich wieder aufspielen zu dürfen. Weitere Mitmachaktionen werden aktuell noch vorbereitet. So kann am Erlebnistag wieder gewandert, getanzt, gebastelt und geschlemmt werden.

Programm

- Ab 11.30 Uhr offizielle Eröffnung mit Grußworten von Dagmar Dittmer, Vors. des Vereins Hohe Schrecke e. V. und weiteren Gästen
- Musikalische Unterhaltung durch die Original Thüringer Oldies
- Verkauf regionaler Produkte
- Bastel- und Mitmachaktionen für Kinder und Familien
- Regionale Spezialitäten





WEGECENT

hilft Wanderwege zu erhalten!

Liebe Naturfreundinnen und -freunde,
für die Pflege und Instandhaltung der Wanderwege
benötigen wir Ihre Hilfe. Mit dem WEGECENT können Sie
uns per SMS mit einem Betrag von 2 €* unterstützen.

Gemeinsam erhalten wir das Wanderparadies
Hohe Schrecke so schön, wie es jetzt ist.

Vielen Dank!

1. Per SMS senden Sie das Codewort „waldliebe“ an die Nummer 81190.

2. Die 2 €* werden über Ihren Mobilfunkanbieter abgerechnet und Sie können sich auch zukünftig über ein wunderbares Naturerlebnis freuen!



Tourist-Information Roßleben-Wiehe
August Bebel Allee 1, 06571 Roßleben-Wiehe
Telefon: 034672 69807
E-Mail: tourismus@hohe-schrecke.de

*inkl. 0,17 € Servicegebühr

Eine Veranstaltung des Vereins „Hohe Schrecke - Alter Wald mit Zukunft“ e.V.

Regionalmanagement Hohe Schrecke
c/o IPU GmbH
Breite Gasse 4-5, 99084 Erfurt
Tel. 0361/600 200 - 0
www.hohe-schrecke.de
region@hohe-schrecke.de

Michael. Ein Engel auf Tournee durch Deutschland und Europa

„Meine große Holzskulptur „MICHAEL“ geht auf eine Reise durch Deutschland und Europa mit dem Wunsch, dass sie eine Botschafterin des Friedens und der Versöhnung sei“, sagt der Dresdner Bildhauer Reinhard Pontius. Mit dem Projekt „Michael. Ein Engel auf Reisen“ will Pontius dazu einladen, in den Austausch über Frieden und Versöhnung zu gehen.

Vom 03. Mai bis zum 30. Juni ist „Michael“ zu Gast in der Ländlichen Heimvolkshochschule Kloster Donndorf. Nach der Stadtkirche St. Michael in Jena ist Kloster Donndorf nun die 9. Station auf der Route des Engels, bevor er am 30. Juni nach Kloster Michaelstein weiterzieht. Entstanden ist der Engel vor einigen Jahren bei einem Bildhauer-Symposium aus einer der Eichen, die vor dem Bau der Dresdner Waldschlösschenbrücke am dortigen Elbufer gestanden hatten. In der Dresdner Stadtgesellschaft hatte der Bau dieser Brücke infolge kontroverser Diskussionen tiefe Gräben hinterlassen. Aus den gefällten Eichen entstanden im Rahmen des Bildhauer-Symposiums zehn unterschiedliche Engel, die als Zeichen des Friedens und der Versöhnung eine Zeitlang vor dem Dresdner Rathaus aufgestellt wurden.

Der Erzengel Michael ist sowohl in christlichen als auch in islamischen, persischen und jüdischen Texten bekannt. Dadurch kann er die Stellung eines Vermittlers im interreligiösen und interkulturellen Dialog einnehmen, ganz im Sinne des Künstlers. Nicht zuletzt ist der Erzengel Michael der Schutzpatron von Kiew und steht auch im Mittelpunkt des Wappens der ukrainischen Hauptstadt. Die Friedensbotschaft, die Reinhard Pontius seinem Engel mitgegeben hat, ist heute aktueller denn je. Er hat daher auf die bekannten Attribute wie Flammenschwert, Speer und Seelenwaage bei seiner Skulptur verzichtet. Erst bei näherem Hinschauen werden Details deutlich, die die Friedensbotschaft sichtbar machen.

In Kloster Donndorf kann die Holzskulptur bis zum 30. Juni besichtigt werden. Sie lädt ein zur stillen Betrachtung oder auch zur Diskussion und zum spirituellen Austausch. Am 04. Juni, zum alljährlichen Klosterfest der Ländlichen Heimvolkshochschule, gibt es auch die Möglichkeit, persönlich mit dem Künstler ins Gespräch zu kommen.

Monika Scherer, 05.05.2022



Geschafft: Der Engel steht - von links: Reinhard Pontius, Bildhauer, Monika Scherer, Geschäftsführerin der LHVHS, Pfarrerin Helfried Maas, Maik Rahaus, Leiter der Haustechnik der LHVHS

Demokratieprojekt „mit wirken - Unternehmen in der Kyffhäuserregion stärken ihre Demokratiekompetenz“

In welcher Welt wollen wir leben? Das war die Kernfrage!

Das Projektteam, bestehend aus Aileen Rothenberg, Cornelia Pommer, Silvia Seidel und Sandra Dorber-Helmboldt, stellte am Mittwoch, den 11.05.2022 im Ratssaal der Stadtverwaltung Artern zur Eröffnungsveranstaltung das Demokratieprojekt „mit wirken - Unternehmen in der Kyffhäuserregion stärken ihre Demokratiekompetenz“ vor.

Geladene Unterstützer aus Politik und Verwaltung sowie bereits akquirierte Unternehmer*innen trafen sich zum konstruktiven Austausch zur Unterstützung des Projektes, das insbesondere das Ziel verfolgt, Belegschaften in kleinen und mittleren Unternehmen der Kyffhäuserregion den Rücken zur freien Meinungsäußerung zu stärken und sich gegen demokratiefeindliche Einstellungen, Ungleichbehandlung oder rassistische Sprüche zu stellen.

Das Projektteam ist angetreten, um gleichberechtigte und kollegiale Zusammenarbeit in den Firmen zu unterstützen, zu ermutigen, Haltung zu zeigen, Streitkultur zu entwickeln sowie die Mitgestaltung und demokratisches Handeln erlebbar zu machen. Dazu packte es einen vielfältigen Methodenkoffer, der beginnend mit leitfadengestützten Interviews die Problemlagen der Mitarbeiter erfragt und daraus firmenspezifische Weiterbildungsangebote im Bereich des Demokratieverständnisses anbietet und Handlungsempfehlungen umzusetzen hilft.

Die VHS-BILDUNGSWERK GmbH ermuntert zur aktiven Mitarbeit der Betriebe unserer Region. Kontaktieren Sie das Demokratieprojekt über die E-Mail - Demokratie@bildungswerk.de oder über die Telefonnummer 03466 7408414. Bitte besuchen Sie uns auch auf unserer Website <https://betriebliche-demokratiekompetenz.de/projekte/>.

Mit Wirken - ist das Gebot der Stunde, sich einmischen, hin zum persönlichen gesellschaftspolitischen Engagement.

Ein großes Dankeschön an alle Beteiligten und Unterstützer*innen.



Ortsteil Artern

ARATORA Wohnungsbaugesellschaft Artern mbH

Havariedienst Monat Mai 2022

Elektriker:

Firma EBA Elektro- und Beleuchtungsanlagen
Telefon: 03466 - 21 83 0
Handy: 0151 / 19 53 53 11

Sanitär u. Heizung:

Firma Kevin Hartwig Schirmer
Telefon: 03466 - 32 28 36 oder 03466 - 31 91 86
Handy: 0171 / 93 36 04 1

Havariedienst Monat Juni 2022

Elektriker:

Firma Rüdiger Böhm - Elektroanlagen
Telefon: 03466 - 31 21 7
Handy: 0151 / 17 42 10 06

Sanitär u. Heizung:

Firma Sanitär Reiber, Inhaber Thomas Rumpf
Telefon: 03466 - 30 27 56
Handy: 0173 / 95 83 04 7

NOVALIS Bibliothek Artern

Einbecker Straße 8, 06556 Artern
Telefon (03466) 324987, stadtbibliothek@artern.de

Öffnungszeiten:

Di 10.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 18.00 Uhr
Do 10.00 - 12.00 Uhr, 13.00 - 17.00 Uhr

Lesetipps

Romane

Lorentz, Iny:

Die Perlenprinzessin - Missionare -

Nach ihrer dramatischen Flucht von Hiva Oa glaubt Ruth, mit ihrem kleinen Sohn auf Tahiti in Sicherheit zu sein. Mildred Wiggles sieht in Ruth jedoch eine Bedrohung für die Erbpläne ihrer Tochter und sorgt dafür, dass ihr die Leitung eines übel beleumundeten Handelspostens übertragen wird. Mit Hilfe des Chinesen Lu Po gelingt es Ruth, den Handelsposten zu einem florierenden Geschäft auszubauen. Dies weckt die Begehrlichkeit von Schurken, gegen die Ruth allein nicht bestehen kann. Der Einzige, der ihr noch helfen könnte, wäre Lucky Jim Hutton, doch dessen Möglichkeiten sind sehr begrenzt.

Gibson, Rachel:

Ein Rezept für die Liebe

Kate Hamilton hat es schwer mit den Männern: Erst lehnt ihr Langzeitfreund Manny ihren Heiratsantrag ab, und als sie kurze Zeit später in einer Bar versucht, den charmanten Rob zu verführen, ergreift dieser Hals über Kopf die Flucht. Verzweifelt über so viel Misserfolg zieht sich Kate in ein verschlafenes Dorf in den Bergen von Idaho zurück, wo ihr Großvater lebt. Aber zur Ruhe kommt sie auch dort nicht, denn der neue Nachbar ihres Großvaters ist ausgerechnet Rob.

Linke, Maria:

Nimm's leicht

Vier Ladys und ein Kurschatten

So hatte sich Dani die Mitte ihres Lebens nicht vorgestellt: Hitze, wallungen und Schlafstörungen machen ihr zu schaffen, die Figur entgleitet ihr und manchmal auch die gute Laune. Ihre Freundinnen sind sich einig - da hilft nur Fastenwandern! Mit Hafertee und viel Bewegung in einer ruhigen, beschaulichen Umgebung soll Dani wieder zu sich finden. Im Schwarzwald finden die vier denn auch reichlich frische Luft, von Ruhe und Beschaulichkeit kann jedoch keine Rede sein. Und während die Freundinnen mit mysteriösen Verwicklungen alle Hände voll zu tun haben, steht auf einmal noch Ninas exzentrische Mutter vor der Tür....

Marten, Helena:

Der Zitronengarten

Frankfurt und Italien 1764: Nach dem Tod des Vaters kämpft die junge Luisa mit aller Kraft um ihr Erbe, denn sie fürchtet um ihre Stellung im Familienunternehmen Montanari & Figli. Francesca,

ihre italienische Halbschwester, von der sie bis vor Kurzem nichts wusste, hat sich ausgerechnet mit ihrem ärgsten Widersacher verbündet. In ihrer Not begibt sich Luisa auf die gefährliche Reise über die Alpen, um sich bei der italienischen Verwandtschaft Hilfe zu holen. Dort wird sie zu ihrer Überraschung mit einer alten Familienfehde konfrontiert ...

Für Kinder und Jugendliche

Der Mondbär Folge 7

Das Original-Hörspiel zur TV Serie Muttertag

Muttertag steht bevor und Entenmutter wünscht sich schöne Blumen. Also geht Mondbär mit den Entlein durch den Wald, um einen Strauß zu pflücken. Aber sie kommen zu spät. Es gibt keine Blumen mehr, außer einer einzigen jämmerlich aussehenden Pflanze, deren Knospe noch geschlossen ist.

Ein besonderer Garten

Polli legt einen Steingarten an und Hase und Mondbär helfen dabei. Sie wollen ihr noch einen Gefallen tun und suchen nach Blumen, die sie einpflanzen können. Aber niemand will von seinen Blumen abgeben.

Ein Festumzug

Unter den Tieren verbreitet sich eine seltsame Langeweile, weil nichts Aufregendes passiert. Nur Mondbär hat sich den Blick für die Schönheit des Waldes bewahrt und denkt sich eine Aufmunterung aus: ein Festumzug, zu dem jeder seinen Motivwagen beisteuern soll.

Lach mal wieder!

Polli beschwert sich, dass ihr Bruder in letzter Zeit ein Griesgram ist und mit nichts aufzuheitern. Mondbär regt an, eine Vorstellung zu geben, bei der jeder einen lustigen Sketch aufführt. Bei der Probe geht zwar alles schief, aber genau darüber lachen alle herzlich.

Nahgang, Frauke

Piratengeschichten

Der Schiffsjunge Mortadella möchte unbedingt ein echter Pirat werden. „Das schaffst du nie!“, meinen die älteren Seeräuber. Doch als der gefürchtete Ede Eisenbart plötzlich das Schiff entern will, zeigt Mortadella, was in ihm steckt. Vier kleine Geschichten über das abenteuerliche Leben der Piraten.

Ackermann-Stoletzky, Karin

Kunterbunte Vorlesegeschichten

Wer gewinnt das Rennen um den See?

Wurde Lena auf der Nachtwanderung erlebt?

Und wie werden Klaus Kugelfisch und Kurt Krebs Freunde?

Dieses Buch versammelt 40 spannende, lustige und aufregende Geschichten, die sich am besten zum Vorlesen eignen. Ob viel Zeit oder wenig - dank ihrer unterschiedlichen Länge findet sich für jede Gelegenheit die passende Geschichte. Die kunterbunten Illustrationen machen dieses Buch zu einem echten Schatz!

Neue Gerätehalter auf dem Parkfriedhof Artern

Um Harken und Gießkannen auf dem Parkfriedhof Artern besser aufbewahren zu können, werden insgesamt 5 Gerätehalter an den bestehenden Wasserentnahmestellen zur Verfügung gestellt.



Die Friedhofsverwaltung Artern ist den Wünschen einiger Stadtratsmitglieder, aber auch den Nutzern des Parkfriedhofes Artern nachgekommen. Hergestellt wurden diese Gerätehalter durch das VHS-Bildungswerk Roßleben. Der Bauhof Artern hat den Aufbau übernommen.

Es wäre sehr wünschenswert, wenn die Gießkannen, Hacke und Harken immer wieder den Weg zurück zum Gerätehalter finden würden, um einen langen

Bestand dessen zu gewährleisten.

Vielleicht könnten auch somit die privaten Gießkannen und die zur Grabpflege benötigten Gerätschaften endlich aus den Grünanlagen des Parkfriedhofes entfernt werden und ebenfalls einen Platz an den Geräteaufstellern finden.

Blümel

Bürgermeister

Zuwendung für den Arterner Natur- und Kräutergarten

Für den Natur- und Kräutergarten in Artern wurde der Stadt eine Zuwendung des Thüringer Ministeriums für Umwelt, Energie und Naturschutz bewilligt, welche eingesetzt werden soll, den einzigen öffentlich zugänglichen Natur- und Kräutergarten zu restaurieren und insbesondere, auch im Hinblick auf Umweltbildung bzw. Bildung für nachhaltige Entwicklung, an die heutigen Anforderungen anzupassen.

Bei diesem Vorhaben handelt es sich um ein Projekt für eine nachhaltige Regionalentwicklung innerhalb der geplanten Biosphärenregion Südharz/Kyffhäuser. Interessierten Besuchern werden sicherlich die bereits vorgenommenen Veränderungen aufgefallen sein.

So wurden das Eingangstor durch die Fa. Schmiede- und Metallbau Fister, Artern und die Umzäunung durch die Fa. Andreas Jordanland, Reinsdorf, erneuert. Die Fa. GalaBau Killat, Artern und der Kleingartenverein Kyffhäusergrund Artern e.V. haben den Baum- und Strauchschnitt erbracht. Das vorhandene Labyrinth wurde durch den Bauhof Artern zurückgeschnitten. Gemeinsam haben die THINKA Artern und der Verein WIR für Artern neue Sitzgelegenheiten geschaffen.

Nun gilt es, die vorhandenen Beete und vor allem den Kräutermenschen wiederherzustellen. Da keine bemaßten Pläne vorhanden sind, war es schon eine Herausforderung die Absteckung der Organe des Menschen wiederherzustellen. Mit Hilfe von Herrn Mirko Küster, welcher uns einen bemaßten Plan fertigte, gelang jedoch dem Bauhof Artern dieses Vorhaben. Durch viel Anstrengung und Mühe werden nun die abgesteckten Beete durch die dort eingesetzten Bundesfreiwilligen, einer Arbeitsgruppe des VHS-Bildungswerkes Roßleben und des Bauhofes Artern umgegraben und wieder in Form gebracht.

Anschließend soll die Bepflanzung und die Kontur des Menschen wiederhergestellt werden.

Weitere Maßnahmen sind die Erneuerung des Tastpfades, das Aufstellen von Insektenhotels, die Schaffung von Brut- und Nistplätzen, Insektentränken und die Aufstellung von Trockentoiletten. Vielleicht gelingt auch der beabsichtigte Aufbau erster Produktvermarktungsideen.

Sicher, der Kräutergarten ist ein Anziehungspunkt und wird gern zur Erholung genutzt. Und auch Hundebesitzer besuchen ihn gern, um ihren Hunden den Auslauf zu gewähren. Hier möchte ich aber dringend an die Hundebesitzer appellieren, dass das nicht der geeignete Ort dafür ist. Die Hunde sind grundsätzlich an der Leine zu führen!



Der Natur- und Kräutergarten muss natürlich fortwährend gehegt und gepflegt werden. Wir würden uns deshalb freuen, wenn Beet-Patenschaften entstehen würden. Mit kleinen Tätigkeiten wird dann in der Gesamtheit Großes erreicht. Bitte melden Sie sich bei Interesse beim Bauhof der Stadt Artern, Frau Wehling, Tel. 03466 304948.

**Blümel
Bürgermeister**

Erster Familientag im Natur- und Kräutergarten



Ob für die Kleinsten, dessen Geschwister, Eltern oder Großeltern, für die ganze Familie gab es am 1. Mai etwas zu erkunden und zu entdecken.

Mehrere Akteure schlossen sich zusammen und planten ehrenamtlich ein Fest, was die ganze Familie zum Verweilen in den Arterner Natur- und

Kräutergarten einladen sollte.

Früh morgens ging es pünktlich 9.00 Uhr vom Arterner Natur- und Kräutergarten ein Stück entlang des Novaliswanderweges nach Kachstedt. Andreas Schmölling vom Aratora Heimatverein e.V. begleitete die Wanderung und berichtete vieles Wissenswertes.

Ab 11.00 Uhr startete dann der 1. Familientag im Natur- und Kräutergarten. Der HV 90 Artern e.V. sorgte mit sportlichen Aktivitäten für ausreichend Spaß und Bewegung. Für ein leckeres Kuchenbuffet, sowie kreative Bastelangebote, wie Bemalen von Steinen und Blechdosenbienen basteln, sorgten Flöhchen Aktuell.

Viele weitere Spielangebote gab es auszuprobieren, wie Sack hüpfen oder Dosen werfen aber auch die Hula-Hoop-Reifen wurden von den Kindern mit großer Freude bespielt.

Beim Kräuterquiz konnten alle ihr Wissen unter Beweis stellen und kleine Preise erhalten.

Des Weiteren gab es eine Pflanzenbörse mit vielen verschiedenen Stauden, die durch die Thinka Artern organisiert wurde und Frau Wehling von der Stadtverwaltung informierte über den aktuellen Stand der Naturstadt. Und WIR als Verein sorgten mit Würstchen und Getränken fürs leibliche Wohl.

Danke an Hotel Friedchen für den immer wieder reibungslosen Service und die Versorgung mit Grillware. Danke auch an idee+spiel Baumann Artern für die Spende der Hula-Hoop-Reifen. Die Kinder hatten sichtlich Spaß beim Ausprobieren. Und natürlich ein großes Dankeschön an alle Beteiligten, die diesen Tag ehrenamtlich organisiert, unterstützt und natürlich auch besucht haben. Gemeinsam sind wir uns einig, eine Wiederholung nächstes Jahr können wir uns sehr gut vorstellen.

Schön, dass Ihr zusammen mit uns den Tag der Arbeit zu einem „Fest der Familie“ gemacht habt.

**Nancy Seifert
WIR für Artern e.V.**



GESUCHT - Salzprinzessin 2022

Voraussetzung

- Du bist zwischen 18 und 25 Jahren,
- Du solltest in Artern oder der näheren Umgebung wohnen,
- Du bist flexibel, besonders an Wochenenden,
- Du bist im Besitz einer gültigen Fahrerlaubnis.

Wenn wir dein Interesse geweckt haben und du diese Voraussetzungen erfüllst, dann schicke deine Bewerbung **bis zum 15.06.2022** unter dem Stichwort „**Salzprinzessin 2022**“ an

Stadtverwaltung Artern
Salzprinzessin 2022
Markt 14, 06556 Artern

Oder per Mail an: info@artern.de

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung.

Jährlich am ersten Augustwochenende findet seit vielen Jahren das traditionelle Arterner Brunnenfest statt. Im Jahre 2003 wurde erstmals eine Salzprinzessin gewählt, die unsere Stadt repräsentiert.
Die Amtszeit unserer Salzprinzessin, Celina 1., endet zum Brunnenfest 2022.

Deshalb suchen wir dich - unsere neue Salzprinzessin.

Als Salzprinzessin sollst du sowohl die Höhepunkte unserer Solestadt begleiten als auch bei Veranstaltungen anderer Städte und Gemeinden repräsentieren und ein Interesse für unsere Stadt wecken.
Ganzjährig wirst du deine Stadt auch überregional zu Festen und Veranstaltungen vertreten. Alle diese Termine stimmen wir gemeinsam ab.



Würdigung Ehrenamt 2021/2022

Im September 2022 möchte die Stadt Artern im Rahmen einer Festveranstaltung ehrenamtlich wirkende Bürgerinnen und Bürger aus allen Ortschaften Arterns für ihr vorbildliches Engagement zum Wohle der Gemeinschaft ehren.

Im Amtsblatt 08/2021 wurde bereits ein Aufruf gestartet, Vorschläge für zu ehrende Ehrenamtler im Jahr 2021 einzureichen. Coronabedingt konnte jedoch diese Feier nicht stattfinden.

Aus diesem Grunde soll im September 2022 eine Ehrenamtsgala stattfinden, die sowohl die Vorschläge aus dem Jahr 2021 als auch die nun zu kürenden Kandidaten für das Jahr 2022 berücksichtigt.

Ich rufe deshalb alle Vereine, Verbände und Institutionen - aber auch Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger - auf, **bis zum 24.06.2022** Vorschläge für zu ehrende Mitbürgerinnen und Mitbürger bei der Stadtverwaltung Artern einzureichen.

Die Vorschläge sollen beinhalten:

1. Vorname und Name der/des zu Ehrenden,
2. deren/dessen Alter
3. ausgeübte ehrenamtliche Tätigkeit
4. kurze Begründung, warum die vorgeschlagene Person geehrt werden soll.

Aus den eingereichten Vorschlägen werden die Bürgerinnen und Bürger ausgewählt, die mit dem Ehrenamtspreis der Stadt Artern geehrt werden.

Während der Ehrenamtsgala möchten die Vorschlagenden eine kurze Laudatio für die Preisträger halten.

Eventuelle Rückfragen richten Sie bitte an die Stadtverwaltung Artern, Herrn Reising (Tel. 0 34 66 / 32 55 - 55)

Blümel

Bürgermeister

Ortsteil Voigstedt

Ostern im Kindergarten Voigtstedt

„Im Licht der Ostersonne bekommen die Geheimnisse der Erde ein anderes Licht“
(Friedrich von Bodelschwingh)

Die Kinder des Voigtstedter Kindergartens wollten auch so manches Geheimnis um den Osterhasen lüften, doch leider hat er sich nicht gezeigt.

Dafür aber für jedes Kind etwas in unserem Garten versteckt und die Freude beim Suchen und Finden war riesig.



Wir gratulieren

... zum Geburtstag

Artern OT Artern

24.05.	zum 80. Geburtstag	Herr Rausch, Karl-Heinz
25.05.	zum 75. Geburtstag	Frau Flock, Brigitte
25.05.	zum 70. Geburtstag	Frau Treske, Gerda
27.05.	zum 85. Geburtstag	Herr Niedan, Hans-Wolfgang
27.05.	zum 85. Geburtstag	Frau Wolligandt, Gudrun
29.05.	zum 85. Geburtstag	Frau Rummel, Ursula
03.06.	zum 80. Geburtstag	Frau Hubold, Petra
03.06.	zum 80. Geburtstag	Frau Sabor, Karin
05.06.	zum 80. Geburtstag	Frau Dittmann, Hildegard
13.06.	zum 85. Geburtstag	Frau Bechtloff, Eva
16.06.	zum 70. Geburtstag	Frau Meinicke, Anita
21.06.	zum 70. Geburtstag	Herr Luis, Rainer
23.06.	zum 85. Geburtstag	Frau Hübner, Dagmar
24.06.	zum 75. Geburtstag	Herr Finke, Horst-Peter

Artern OT Heygendorf

04.06.	zum 70. Geburtstag	Frau Pohl, Carola
--------	--------------------	-------------------

Artern OT Schönfeld

21.05.	zum 70. Geburtstag	Frau Gebicke, Barbara
--------	--------------------	-----------------------

17.06.	zum 70. Geburtstag	Frau Gimpl, Rixa
22.06.	zum 80. Geburtstag	Frau Koch, Sigrid

Artern OT Voigtstedt

21.05.	zum 95. Geburtstag	Frau Kirschmann, Anny
21.05.	zum 80. Geburtstag	Frau Rauchfuß, Lore
01.06.	zum 75. Geburtstag	Herr Bechtloff, Helmut
10.06.	zum 85. Geburtstag	Frau Kämmerer, Ingrid

Borxleben

25.05.	zum 70. Geburtstag	Herr Heidick, Werner
--------	--------------------	----------------------

Gehofen

18.06.	zum 75. Geburtstag	Herr Kruschbersky, Werner
--------	--------------------	---------------------------

Kalbsrieth OT Ritteburg

05.06.	zum 75. Geburtstag	Herr Rosenburg, Rainer
--------	--------------------	------------------------

Mönchpiffel-Nikolausrieth OT Mönchpiffel

20.06.	zum 70. Geburtstag	Herr Rauchfuß, Gert
--------	--------------------	---------------------

Mönchpiffel-Nikolausrieth OT Nikolausrieth

23.05.	zum 80. Geburtstag	Herr Reinecke, Harald
--------	--------------------	-----------------------

Reinsdorf

21.05.	zum 85. Geburtstag	Frau Wagner, Marlies
20.06.	zum 80. Geburtstag	Herr Rohkrämer, Otto



Liebe Bürgerinnen und Bürger, sehr geehrte Jubilare,

in letzter Zeit gab es immer wieder Diskussionen, ob und inwieweit Geburtstagsjubiläen weiterhin im Amtsblatt veröffentlicht werden dürfen.

Hierbei stand die Vereinbarkeit von lang gepflegter Tradition und dem zunehmend an Bedeutung gewinnenden Schutz persönlicher Daten im Mittelpunkt.

Zu diesem Thema hat sich nun auch der Thüringer Landesbeauftragte für den Datenschutz und die Informationssicherheit, Herr Dr. Lutz Hasse, geäußert. Dieser wies im Ergebnis seiner Betrachtungen darauf hin, dass im Rahmen der Abwägung und zum Ausgleich aller Interessen die Veröffentlichung von Altersjubiläen im Amtsblatt nur mit entsprechender Einwilligung der bzw. des zu Ehrenden vorgenommen werden dürfe.

Aus diesem Grunde möchte ich Sie darüber informieren, dass die Veröffentlichung der Geburtstage im Amtsblatt in der bisherigen Verfahrensweise nur noch bis zum 30.06.2022 erfolgen wird.

Für all diejenigen, die sich auch in der Zeit danach freuen würden, mit ihrem Altersjubiläum im Amtsblatt genannt zu werden, ist im Folgenden eine Einwilligungserklärung abgedruckt. Nach den Vorschriften des Bundesmeldegesetzes sind Altersjubiläen der 70. Geburtstag, jeder 5. weitere Geburtstag, und ab dem 100. Geburtstag jeder weitere Geburtstag.

Wenn sie wünschen, dass Ihre Jubiläen auch weiterhin im Amtsblatt veröffentlicht werden, bitte ich Sie, den Vordruck auszuscheiden, auszufüllen, zu unterschreiben und an die Stadtverwaltung Artern, Markt 14, 06556 Artern zurückzusenden. Benötigen Sie ein weiteres Formular, erhalten Sie dieses in der Stadtverwaltung oder warten einfach auf das nächste Amtsblatt.

T. Blümel
Bürgermeister

Einwilligungserklärung zur Veröffentlichung von Altersjubiläen im Amtsblatt

Hiermit willige ich _____ (Name), geb. am _____

in die Verarbeitung meiner/unserer folgenden personenbezogenen Daten ein:

- ☐ Familienname
- ☐ Vorname(n)
- ☐ Alter
- ☐ Wohnort

durch die Stadtverwaltung Artern ein.

Die Datenverarbeitung soll ausschließlich zur Veröffentlichung von **Altersjubiläen** im Amtsblatt der Stadt Artern und der Gemeinden Borxleben, Gehofen, Kalbsrieth, Mönchpiffel-Nikolausrieth und Reinsdorf erfolgen

Mir ist bewusst, dass meine personenbezogenen Daten einem potenziell großen Empfängerkreis des frei verfügbaren Amtsblattes der Stadt Artern bekannt werden.

Die Einwilligung erfolgt auf freiwilliger Basis und ich kann sie jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen. Ab Zugang der Widerrufserklärung dürfen meine Daten nicht weiterverarbeitet werden. Sie sind unverzüglich zu löschen. Nach Verwendung für den oben genannten Zweck werden die Daten aus den datenverarbeitenden Systemen gelöscht. Sie befinden sich jedoch weiter in ggf. bereits in Umlauf gebrachten Druckexemplaren. Durch den Widerruf meiner Einwilligung wird die Rechtmäßigkeit der bis dahin erfolgten Verarbeitung nicht berührt.

Meine Widerrufserklärung kann ich schriftlich an die Stadtverwaltung Artern, Markt 14, 06556 Artern richten.

Ort, Datum

Unterschrift(en)

Unsere Jugendweiheteilnehmer*Innen 2022

*Jugendweiheteilnehmer*innen der Klosterschule, Roßleben*

Am **28. Mai 2022** erhalten in der Mehrzweckhalle in Bottendorf ihre Jugendweihe:

Name	Vorname	PLZ	Ort	Straße
Kissmann	Felix	06556	Kalbsrieth	Kiesberg 121
Lange	Phillip	06571	Roßleben-Wiehe	An der Stadtmauer 11
Lietz	Bruno	06556	Kalbsrieth	Hofgasse 2a
Lipp	Luca- Noel	06571	Roßleben-Wiehe	Kupfernelkenweg 3
Ludwig	Alina	06571	Roßleben-Wiehe	Schillerstr. 16
Müller	Hannah Sophia	06556	Mönchpiffel-Nikolausrieth	An der Rohne 3
Schmieder	Henry	06556	Artern	
Sonnefeld	Tristan	06556	Artern	Puschkinstr. 59
Strecker	Mareike	06571	Roßleben-Wiehe	Almenweg 18
Jeske	Maya	06556	Artern	Mühwerder 8
John	Mia-Charlotte	06571	Roßleben-Wiehe	Lilienweg 1
Sommer	Lotta	06571	Roßleben-Wiehe	Im Gewerbegebiet 22

Jugendweiheteilnehmer*innen der TGS Johann Gottfried Borlach, Artern

Am 28. Mai 2022 erhalten in der Mehrzweckhalle in Bottendorf ihre Jugendweihe

Name	Vorname	PLZ	Wohnort	Straße
Berg	Leonie	06556	Artern	Untere Rudolf-Breitscheid- Str. 5
Döring	Collin Thorsten	06556	Artern OT Kachstedt	Dorfstr. 26
Getschmann	Noi	06556	Artern	Karl-Liebkecht-Str. Str. 11
Grüneberg	Marius	06567	Bad Frankenhausen OT Ichstedt	Siedlung 231
Hans	Eric	06556	Kalbsrieth	Neue Str. 130
König	Lena-Sophia	06556	Kalbsrieth OT Ritteburg	Oberdorf 32
Kurtze	Leonie	06556	Mönchpiffel	
Langenhahn	Fabian	06556	Borxleben	Ortsstr. 57
Liebau	Johanna Cecil	06556	Artern, OT Kachstedt	Dorfstr. 3
Meinel	Helena	06571	Gehofen	Turnplatz 9
Müller	Lukas	06556	Artern	Untere Rudolf-Breitscheid- Str. 5
Rumpf	Jannis	06556	Artern	Gräfin-Sara-Str. Str. 3
Schettler	Louisa	06567	Bad Frankenhausen, OT Ichstedt	Neue Str. 72
Schulze	Jannek	06556	Borxleben	Siedlung 1
Schütte	Meylea	06556	Artern	Königstuhl 8
Skanta	Sarah	06556	Artern	Karl-Liebkecht-Str. Str. 23
Sutter	Paul	06556	Artern	Rudolf-Breitscheid-Str. Str. 17A
Wrazidlo	Amelie	06571	Roßleben-Wiehe	Nausitzer Dorfstr. 48
Bäse	Josi Jill	06556	Artern	Hinterm Rathaus 2
Dreßler	Justin	06556	Artern, OT Voigtstedt	Neue Reihe 17
Franzke	Alina Delan	06556	Artern	Karl- Hühnerbein- Str. 19
John	Anthony	06556	Artern, OT Voigtstedt	Adolf-Damschke-Str. Str. 12
Jordanland	Lara	00571	Gehofen	Bahnhofstr. 30
Löbner	Kim	06556	Artern	Königstuhl 8
Schröder	Angelina	06556	Artern	Königstuhl 8
Umbreit	Leon	06556	Artern	Schloßstr. 15
Voigt	Nele Fabienne	06556	Artern, OT Voigtstedt	Rosengasse 8
Witter	Julian	06556	Artern	Königstuhl 8

Die Veröffentlichung der Namen der Jugendweiheteilnehmer*Innen entstand durch die Eigeninitiative der Eltern und erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit. (Stand 06.05.2022)

Veranstaltungen

Herzliche Einladung

zum Konzert am 10. Juni 2022 in den Rathaussitzungssaal

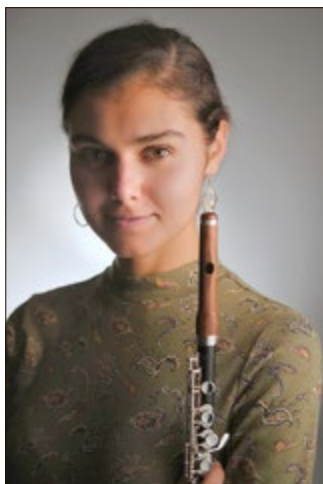
Am Freitag, dem 10. Juni 2022, um 19 Uhr findet im Arterner Rathaussaal das nächste Konzert des Vereins „ars interactiva“ statt.

Bei diesem Konzert werden Piotr Oczkowski (Flügel) und Karina Skrzypczak (Flöte) Werke von Franz Schubert spielen und zwar Variationen über das Lied „Trockene Blumen“ aus der „Schönen Müllerin“ und seine „Arpeggione-Sonate“

Wir laden alle Freunde der Klassischen Musik unserer Region ganz herzlich zu dieser Schubertiade ein, für die es wie immer Karten

für 15 Euro an der Abendkasse bzw.
für 12 Euro bei Vorbestellung über Telefon 03475/604380

oder Mail an hofmann-eisleben@t-online.de gibt.



Karina Skrzypczak (Flöte)



Piotr Oczkowski (Flügel)

Fotowettbewerb

im Rahmen des Hotspot-Projektes
„Gipskarst Südharz - Artenvielfalt erhalten und erleben“



„Blühender und grünender Gipskarst -
Die Pflanzenwelt im Kamera-Fokus“

Blüten, Knospen, Früchte, Blätter von Kräutern und Bäumen - sie alle lassen sich als Fotomotiv auf den Wiesen und in den Wäldern der Südharzer Gipskarstregion in großer Vielfalt entdecken. Der Fotowettbewerb im Rahmen des Hotspot-Projektes „Gipskarst Südharz - Artenvielfalt erhalten und erleben“ hat in diesem Jahr die Pflanzenwelt des Südharzer Gipskarsts zum Thema. Ob als Makrofotografie oder Panoramaaufnahme, als Schnappschuss oder gezielte Motivauswahl - das Hotspot-Team des Landschaftspflegeverbandes Südharz/Kyffhäuser e.V. (LPV) ist sehr gespannt und freut sich auf viele Einsendungen.

Vom 1. Mai bis 30. September 2022 können die Fotografien für den Fotowettbewerb per E-Mail an hotspot-suedharz@lpv-shkyf.de gesendet werden. Alle Informationen rund um den Wettbewerb sowie die zugehörige Datenschutzerklärung sind auf der Projekt-Website www.hotspot-gipskarst.de zu finden. Eine Jury des LPV unter Vorsitz des Vorstandsvorsitzenden Egon Primas wird die drei schönsten Fotos, die mit wertvollen Sachpreisen prämiert werden, auswählen.

Aus einer Auswahl der schönsten Bilder wird der Hotspot-Jahreskalender 2023 entstehen sowie eine Fotoausstellung für die Öffentlichkeit, deren Ort und Termin zu gegebenem Zeitpunkt bekanntgegeben werden.

Das Projekt „Gipskarst Südharz - Artenvielfalt erhalten und erleben“ wird im Bundesprogramm Biologische Vielfalt durch das Bundesamt für Naturschutz (BfN) mit Mitteln des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz, nukleare Sicherheit und Verbraucherschutz (BMUV) sowie durch das Thüringer Ministerium für Umwelt, Energie und Naturschutz (TMUEN), die Stiftung Naturschutz Thüringen (SNT) und den Landkreis Nordhausen gefördert.



Klosterfest am 4. Juni im Kloster Donndorf

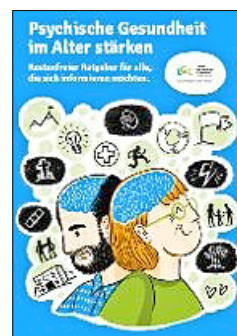
Kulturelles und Besinnliches für die ganze Familie

Das Klosterfest in Kloster Donndorf hatte sich in den letzten Jahren zu einem festen Termin in der Unstrutregion zwischen Artern und Wiehe etabliert. Zwei Jahre lang mussten die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Ländlichen Heimvolkshochschule Thüringen e. V. nun von ihrer lieb gewordenen Tradition abrücken und konnten ihre Veranstaltung nicht wie gewohnt am ersten Samstag im Juni stattfinden lassen. In diesem Jahr soll aber wieder vor Ort gefeiert werden!

Unter dem Motto „Die Welt zu Gast im Kloster“ wird am **4. Juni 2022 von 15.00 bis 19.00 Uhr** das nächste Klosterfest in Kloster Donndorf stattfinden. Mit einem bunten Programm möchte die Veranstaltung einen Beitrag zur Verständigung aller Menschen in unserem Land leisten, die kulturelle Vielfalt betonen und für Toleranz und friedliches Zusammenleben werben. Neben verschiedenen Mitmachangeboten ist eine Ausstellung zum Thema „Weltreligionen - Weltfrieden - Weltethos“, aber auch Kreatives, Informatives und Musik geplant. Damit auch Kinder angesprochen werden, sind verschiedene Angebote geplant. Um 15.00 Uhr beginnt das Fest, das somit für jede Altersgruppe spannende Höhepunkte bietet.



Seniorenprojekte im Kyffhäuserkreis vernetzten sich



Bei strahlendem Sonnenschein luden die Projekte BeBeQu (Bewegung und Begegnung im Quartier), AGATHE (Älter werden in Gemeinschaft) und das VHS-Bildungswerk am Freitag, 06.05. zu einem gemeinsamen Informationsstand auf den Arterner Wochenmarkt ein. Die beiden Initiativen BeBeQu (getragen vom Thüringer Volkshochschulverband, Landessportbund Thüringen e. V. und AGETHUR) und AGATHE (ein Programm der Thüringer Landesregierung) verbindet das Ziel, Begegnungen älterer Menschen zu fördern, dem Gefühl unfreiwilliger Einsamkeit entgegenzuwirken und so zur psychischen Gesundheit von Senior:innen beizutragen. Dementsprechend setzten Monique Keßler als BeBeQu-Koordinatorin für Artern und die AGATHE-Berater:innen Doreen Gerlach und Steffen Klinger im Kyffhäuserkreis-Ost auf aktive und konstruktive Zusammenarbeit vor Ort. Schnittstellen in der Seniorenarbeit gibt es auch mit dem VHS-Bildungswerk, sichtbar etwa in der Kooperation bei der Qualifizierung von Bewegungsbegleitern.

Unterstützt wurden die Präsentation der drei Angebote vom Arterner Bürgermeister Torsten Blümel, der ebenfalls für Gespräche mit interessierten Bürger:innen zur Verfügung stand.



Ein gelungener Markttag, der nicht der letzte gemeinsame „Auftritt“ sein wird.

Bewegte Grüße
Monique Keßler

Fit im Frühling 2022

Unsere wöchentlichen Bewegungsangebote für Sie:

1) „Bianca bewegt!“

Bewegungsangebot im Innenraum entsprechend den Teilnehmerwünschen (mit Bianca Shadowske)

- wöchentlich donnerstags um 10.00 Uhr
- Treffpunkt: Volkshochschule/Außenstelle Artern, Straße der Jugend 8

2) „Artern, wie geht's?“

Spazierrunden an der frischen Luft mit zusätzlichen Bewegungseinheiten (mit Monique Keßler)

- im Wochenwechsel dienstags um 10.00 Uhr
- Treffpunkt: Eingang Salinepark (gerade KW)
Königstuhl/Bürgerhaus (ungerade KW)



Bildrechte Bild links: Monique Keßler, Bild rechts Pixabay, Lee Green

Vereine und Verbände

Oster-Ferienaktionen der ThINKA Artern

In der Woche vom 11.04. - 14.04. mauerten wir in einem Gemeinschaftsprojekt mit Jugendlichen neue Sitzmöglichkeiten aus Natursteinen in unserem schönen Natur- und Kräutergarten. Wir für Artern äußerte uns den Wunsch die Sitzmöglichkeiten zu erneuern hatte auch schon die Holzbohlen für Tisch- und Sitzflächen besorgt. Die Umsetzung erfolgte mit den Jugendlichen in einem Ferienprojekt. Der Bauhof unterstützte uns mit Materialien und Steinen. Maurer Bernd Schöneberg konnten wir für die Anleitung der Jugendlichen gewinnen. Alle packten fleißig mit an, mischten Trasszement und suchten passende Steine, sodass die Pfeiler bereits am Donnerstag fertiggestellt waren. Zwischenzeitlich wurde sogar noch die Kräuterspirale vom Unkraut befreit.



Neue Vortragsreihe startet

Thema Pflege

am 31.05.22
16:00 Uhr

Gesprächsrunde zum Thema

**Pflegegrade, Beantragungen und
zusätzliche Leistungen**

mit Doreen Gerlach
von AGATHE



Artern

Thüringer Initiative für Integration,
Nachhaltigkeit, Kooperation und Aktivierung

Bürgerhaus Artern - Einbecker Str. 8

Direkt am Donnerstag ging es weiter zum Soleschwimmbad, wo die Mauer für das Projekt in der Folgeweche vorbereitet wurde. Es galt große Flächen glatt zu spachteln um einen optimalen Untergrund für Fliesen und Mosaiksteine zu schaffen. In der darauffolgenden Woche wurde unter großer Beteiligung begonnen Fliesen zu zerklopfen, Motive vorzubereiten und die Wand zu weißen. Unterstützung und Anleitung bekamen die Jugendlichen dabei von Ausbilderin Frau Schönau und Bauunternehmer Herr Schönewerk. Bis zum Freitag entstanden dabei kleine und große Meisterwerke die nun dauerhaft die Wand am Eingangsbereich unseres Soleschwimmbades zieren. Alle Beteiligten können stolz sein was in diesen zwei Wochen geleistet wurde. Unser Dank gilt hierbei auch der Talisa e.V., die uns reichlich verköstigt hat und dem Bundesprogramm „Jugend stärken im Quartier“, mit deren Hilfe das Projekt umgesetzt werden konnte.



Schalmeienorchester Artern e.V.

Ostereiersuche 2022 Artern

Nach den erfolgreichen Arterner Ostereiersuchaktionen der vergangenen beiden Jahre lud das Schalmeienorchester Artern e.V. am Osterwochenende erneut ein, bei bestem Frühlingswetter durch das Soledstädtchen zu spazieren und auf die Suche nach insgesamt 50 wundervollen, zuvor von vielen Menschen mit Liebe gebastelten Ostereiern und Häschen aus Pappe zu gehen. Während bei der allerersten Ostereiersuche vor zwei Jahren, aus der Not der Pandemie und den damit ausbleibenden Auftritten entstanden, lediglich bewiesen werden musste, dass die Teilnehmenden gut im Finden von Verstecken sind, wartete im vorigen Jahr eine zusätzliche Herausforderung auf alle eifrigen Sucher/innen: An jedem gefundenen Osterei oder Häschen brachten die Organisatoren Sebastian Weidauer (musikalischer Leiter) und Claudia Hegwer (Elternsprecherin) eine spannende Knobel- aufgabe an. Deren Lösungen bestanden immer aus einer Zahl zwischen 0 und 10, die mit den Fingern in die Kamera gehalten werden sollte. Tolle Schnapsschüsse sind dabei entstanden. Und damit es nicht langweilig wird, haben sich die „Arterner Schallis“ in diesem Jahr wieder etwas Neues ausgedacht! Jede versteckte Osterbastelei hielt eine spannende Quizfrage rund um die Stadt Artern und unsere Heimat, den Kyffhäuserkreis, bereit. Alle Fragen mussten wieder vor Ort beantwortet werden. Lösungen waren diesmal vorgegeben, allerdings wählte man nicht wie gewohnt zwischen Antwort A, B, C oder D aus. Witzigerweise wurden alle Lösungsmöglichkeiten mit aus den sozialen Medien bekannten Emojis versehen. Die Aufgabe aller Teilnehmer/innen bestand also darin, die korrekte Antwort auszuwählen, das entsprechende Emoji mit dem eigenen Gesicht zu imitieren und sich dabei mit der gefundenen Osterbastelei fotografieren zu lassen.



Insgesamt konnten satte 150 Möhrchen-Punkte gesammelt werden. Alle Fragen wurden einer von drei Schwierigkeitsstufen zugeordnet, wobei ein Möhrchen eine leichte, zwei Möhrchen eine mittelschwere und drei Möhrchen eine schwierige Frage symbolisierten. Je schwieriger die Fragestellung war, desto mehr Möhrchen-Punkte konnten sich die fleißigen Sucher/innen verdienen. Teilnehmen durfte jede/r, die/der Lust am Suchen und Knobeln hat. Eine Altersbeschränkung gab es nicht! Alle gesammelten Fotos sollten bis Dienstag nach Ostern beim Arterner Schalmeiorchester entweder per E-Mail oder via Facebook eingehen. Zu gewinnen gab es drei kleine bunt gefüllte Osterkörbchen, für deren liebevolle Befüllung sich Sebastian Weidauer und Claudia Hegwer von Herzen bei Herrn Uwe Baumann von „idee & spiel“ Artern sowie Ina Römer und dem VDK Ortsverband Artern bedanken möchte. Mit 35 gefundenen Osterbasteleien und insgesamt stolzen 93 Möhrchenpunkten verdiente sich der 7-jährige Bastian Wendler aus Artern den Hauptgewinn, ein großes Osternest. Aus allen übrigen Teilnehmenden wurden zwei weitere Gewinner/innen per Zufall gelost – hier freuen sich Maximilian Otto (7) und Mia Müller (11) aus Artern über ein kleines bunt gefülltes Osternest.

Im Namen aller Organisator/innen möchte das Schalmeiorchester Artern von Herzen Danke sagen für die gelungene dritte Osteraktion!

Freizeitzentrum Artern

Osterferien im Rückblick

Die Osterferien im Freizeitzentrum waren wieder sehr abwechslungsreich, das Freizeitzentrum war gut besucht. Es konnte gebastelt, gespielt und gelesen werden, auch sportliche Aktivitäten fanden statt, es gab Wanderungen und Ausflüge, sogar eine großartige Buchlesung. Der Ausflug nach Tilleda zur Königspfalz hat den Kindern besonders gut gefallen. Wir haben viel über die damalige Zeit erfahren und durch die verschiedenen Ausstellungsstücke, konnte man sich richtig in diese Zeit zurückdenken.



Ein weiterer Höhepunkt in den Ferien war unsere Buchlesung mit Frau Marina Curth, welche anlässlich des Welttages des Buches am Freitagabend, dem 22.04.2022 stattgefunden hat. Nach einem kleinen Imbiss ging es 18.00 Uhr los mit der Lesung. Frau Curth interpretierte aus dem Buch „Happy Wife, Happy Life“ von Mario Barth. Sie zog alle Anwesenden in ihren Bann, die vorgelesenen Textausschnitte waren super ausgewählt, es war ein sehr humorvoller Abend.



Alle Besucher waren sich einig, so etwas müsste man viel öfter machen. Vielen Dank nochmals an Frau Curth für diesen großartigen Abend.

Janet Haselhuhn
Familienlotsin Artern
Mitarbeiterin im Freizeitzentrum Artern

Bücherhäuschen im Freizeitzentrum

Am 14.04.2022, 14.00 Uhr traf sich unser Leseclub und es fand ein ganz besonderer Höhepunkt statt, auf den wir alle schon gespannt gewartet haben.

Das neue Bücherhaus im Außengelände des Freizeitentrums wurde übergeben, in diesem Haus befinden sich Bücher, die gelesen werden können. Sie dürfen auch mit nach Hause genommen werden. Dies sollte im Austausch passieren, also ein Buch mitgenommen - ein Buch hineingestellt. Hierzu sind alle recht herzlich eingeladen!

Bei der Übergabe dabei waren Herr Dietmar Strickroth - 2. Beigeordneter des Kyffhäuser Kreises, Herr Torsten Blümel - Bürgermeister der Stadt Artern, Herr Dustin Walk - Stellvertretender Filialbereichsleiter der Kyffhäuser Sparkasse Artern und Herr Ronny Halusa - Vertreter des KJFV Artern e.V. sowie Herr Werner Bank - Bereichsjugendpfleger der Stadt Artern.

Außerdem war der Osterhase da, diesen haben Herr Strickroth und Herr Blümel mitgebracht.

Herzlich wollen wir uns auch beim Sanitätshaus Zimmer und bei Herr De Silva von der Batzner Baustoff GmbH - Niederlassung Artern bedanken, sie haben uns sehr bei diesem Projekt unterstützt.



Janet Haselhuhn
Mitarbeiterin im Freizeitzentrum Artern
Familienlotse Artern

„Zwergensprache“ im Freizeitzentrum Artern

Am Mittwoch, dem 27.04.2022 war die Erziehungswissenschaftlerin - Frau Juliane Winkler zu Besuch im Freizeitzentrum Artern. An diesem Vormittag drehte sich alles um unsere Kleinsten.

Auf dem Weg zur Sprache - Zwergensprache gab Frau Winkler reichlich Tipps und Ratschläge, wie man unsere Jüngsten am besten verstehen kann, aber auch, wie sich diese verständlich machen können.

Hierzu waren Erzieher - SchülerInnen von der IBKM Heldringen zu Gast und auch Muttis mit ihren Babys, sowie BesucherInnen, welche sich für dieses Thema interessierten. Alle fanden es sehr praktisch mit den Hinweisen von Frau Winkler zu arbeiten, deshalb wollen wir dieses Thema auch vertiefen und fortsetzen. Den Termin hierfür geben wir rechtzeitig bekannt.



Janet Haselhuhn
Familienlotsin Artern,
Mitarbeiterin im Freizeitzentrum Artern



TRADITIONELLER KINDERTAG IM FREIZEITZENTRUM (STEILE HOHLE 5)

**AM MITTWOCH, DEM 01.JUNI
2022**

**MIT VIELEN ATTRAKTIONEN:
KINDERZAUBERSHOW/ PONY REITEN MIT
DEN REIT-UND FAHRVEREIN VOIGTSTEDT/
WETTSPIELEN/ HÜPFEBURG/
VERKEHRSWACHT/ STÄNDE VON
POLIZEI+DRK+VDK , MODELLBAHNCLUB
ARTERN**

**14.00 BIS 18.00 UHR
GANZ HERZLICHE EINLADUNG AN ALLE**

FREIZEITZENTRUM ARTERN

Kinder- und
Jugendförderverein
Artern
Familienlots/In Artern

Steile Hohle 5

06556 Artern

Tel.:03466/302859

**FÜR DIE
VERPFLEGUNG IST
BESTENS GESORGT,
DER GRILL IST
REICHLICH GEFÜLLT
UND DER
SELBSTGEBACKENE
KUCHEN WARTET,
UMRAHMT WIRD ALLES
MIT MUSIK VON**

**HENNE-
RECORDINGS**

Veranstaltungsplan - Juni 2022



Freizeitzentrum Artern

Mittwoch, den 01. Juni	ab 14.00 Uhr	Große Kindertagsfeier im Freizeitzentrum Artern
Donnerstag, 02. Juni	15.00 Uhr	Leseclub
Freitag, 03. Juni	16.00 Uhr	Pokémon
Dienstag, 07. Juni	14.30 Uhr	Gemütlicher Kaffeeklatsch für Jung und Alt
Mittwoch, 08. Juni	14.30 Uhr	Nähstübchen mit Anke
Donnerstag, 09. Juni	14.30 Uhr	Geschichten aus aller Welt
Freitag, 10. Juni	16.00 Uhr	Yu-Gi-Oh
Dienstag, 14. Juni	14.30 Uhr	Gemütlicher Kaffeeklatsch für Jung und Alt
Mittwoch, 15.06.	09.30 Uhr 14.30 Uhr	Frauenfrühstück Basteln für die ganze Familie
Donnerstag, 16. Juni	15.00 Uhr	Leseclub
Freitag, 17. Juni	16.00 Uhr	Pokémon
Dienstag, 21. Juni	14.30 Uhr	Gemütlicher Kaffeeklatsch für Jung und Alt
Mittwoch, 22. Juni	14.30 Uhr	Nähstübchen mit Anke
Donnerstag, 23. Juni	14.30 Uhr	Märchennachmittag
Freitag, 24. Juni	16.00 Uhr	Yu-Gi-Oh
Dienstag, 28. Juni	14.30 Uhr	Gemütlicher Kaffeeklatsch für Jung und Alt
Mittwoch, 29. Juni	09.30 Uhr	Babybrunch

Änderungen vorbehalten!
Das Team des Freizeitzentrum Artern

Sehbehinderte zu Gast im Meeresaquarium Zella-Mehlis



Blinden- und Sehbehinderten-
verband Thüringen e.V.

An einem zwar bewölktem, aber milden Tag unternahm die Sehbehindertengruppe des Kyffhäuserkreises eine Bus-Tagesfahrt. Wir fuhren zunächst nach Erfurt, dann auf die Waldautobahn A 71. Kurz vor Suhl bogen wir nach Zella-Mehlis ab. Um 11 Uhr trafen wir am Erlebnis-park Meeresaquarium ein.

Dieser Standort wurde 2002 neu eröffnet. Auf einer Fläche von über 7000 Quadratmetern sind in 60 Aquarien Meerestiere zu sehen. Sehr beeindruckend sind die 3 großen Haifischbecken. Im Krokodilhaus kann man verschiedene Krokodile beobachten. Ein Restaurant ist ins Gebäude integriert.

Da bis zum Mittagessen noch Zeit war, begannen wir mit der Besichtigung. Es dauerte eine Weile, bis man sich an das schwache Licht in den Gängen vor den Aquarien gewöhnt hatte. Die Orientierung auf dem markierten Rundweg fiel den Sehbehinderten besonders schwer. Dafür ist die Vielfalt des Meeres in den schön gestalteten Aquarien fantastisch. Die Meeresfische, Schildkröten und Korallen schillerten in vielen Farben und Formen. Das, was schlecht zu erkennen war, erläuterten die Begleiter. Wer nicht so lange Stehen konnte setzte sich auf eine der zahlreichen Bänke. Das Staunen nahm kein Ende.

Nach einer Stunde unterbrachen wir den Rundgang und stärkten uns beim Mittagessen. Durch die Vorbestellung wurde zügig serviert. Die Speisen waren schmackhaft. Danke an das Team von „aquamaehlis“.

Dann setzten wir den Rundgang fort. Das Krokodilhaus ist ein wunderschön gestaltetes Terrain. Durch eine Brückenkonstruktion kann man alle Tiere von oben beobachten. So sieht man die Raubtiere ohne störende Hindernisse.

Zum Schluss gingen wir noch einmal an den Aquarien vorbei zum Ausgang. In den Teichen vor dem Gebäude sind verschiedene Koi-Karpfen zu bewundern. Sie sind so zahm, dass man sie streicheln kann.



Foto: W. Rasch

Jetzt zeigte sich auch die Sonne. Mit dem Reisebus ging es in Richtung Heimat. Bei einem Zwischenstopp in Geraberg kehrten wir in das „Mühlencafe“ Braunsteinmühle ein. Wie sich zeigte, ein „Geheimtipp“. Im liebevoll eingerichteten kleinen Cafe am Ende des Ortes, wurden wir bei Kaffee und selbstgebackener Torte verwöhnt. Schweren Herzens verließen wir diesen schönen Ort. Unser Bus brachte uns wohlbehalten nach Hause. Unserem Fahrer von Busreisen Stottmeier ein herzliches Dankeschön für die schöne Reise und den gebotenen Service. Für alle war's ein schöner Tag.

Sehbehinderte oder Blinde, sowie deren Angehörige können uns jeden ersten Dienstag im Monat im Carl-Corbach-Club zur Sprechstunde besuchen.

Wir sind telefonisch unter 036020 73518 oder 03632 50365 zu erreichen.
--- Wir helfen gern ---

Blinden- und Sehbehindertenverband Thüringen e. V.
Kreisorganisation Kyffhäuserkreis

WIR haben da etwas für Sie!



Sie planen eine Firmenfeier, einen Geburtstag in großer Runde, eine Hochzeit oder haben einfach mal Lust einen abwechslungsreichen Nachmittag mit ihren Freunden zu verbringen?

WIR vermieten einen Menschenkicker.

Sie fragen sich was es damit auf sich hat?



Beim Menschenkicker werden Sie und ihre Mitspieler zu lebendigen Tischkickerfiguren und können bei einem actiongeladenen und spaßreichen Spiel Teamwork, Kommunikation und Koordination unter Beweis stellen.

Denn auch hier gilt. Das Runde muss ins Eckige! Gemeinsam mit ihren Mitspielern haben sie eine Position an einer Stange und versuchen so gemeinsam Tore zu erzielen. Dadurch, dass sie mit den Händen an den Stangen fixiert sind, ist die Bewegungsfreiheit der Spieler stark eingeschränkt. Wie in einem echten Kicker können sie sich ausschließlich seitwärts bewegen - und zwar nur im Gleichschritt. Beim Versuch, den Ball im gegnerischen Tor unterzubringen, kann es schon mal zu lustigen Fauxpas kommen, die bei Spielern und Publikum gleichermaßen für Lacher Sorgen. Alter & Größe spielen hierbei keine Rolle, sodass Jeder auf seine Kosten kommt.

Sie haben Interesse das Ganze auszuprobieren?

Sprechen Sie uns an! WIR besprechen dann alle Details und Konditionen mit Ihnen.

Kontaktdaten:

WIR für Artern e.V.

Christin Jordanland

Tel.: 0176/82103243

WIRfuerArtern@outlook.de

Kirchliche Nachrichten

Evangelische Kirche

Ansprechpartner - Ev. Kirche auf einen Blick

**Ev. Regionalgemeinde
Artern-Heldrungen**

Kirchstraße 3, 06556 Artern

Gemeindebüro:

Tel: 03466 / 302653

Sprechzeiten dienstags
von 8.00 bis 12.00 Uhr

PfarrerIn: Lena Burghardt

Tel: 03466 / 302661

Termin nach Vereinbarung

Kantorin Johanna Taube

Mobil: 0179 / 4234318

Gemeindepädagogin (in Ausbildung)

Elisa Wagner

Ernst-Thälmann-Straße 14

99638 Kindelbrück

Mobil: 0177 / 4 22 19 86

E-Mail: elisa.wagner@kk-e-s.de



Veranstaltungen im Seelsorgebereich Artern

PfarrerIn Lena Burghardt ist dienstabwesend:

01.07. - 10.07.2022

die Vertretung in dringenden Fällen übernimmt

Pfarrer Dirk Sterzik - Mobil: 0176/ 87913711

Gemeindenachmittag Artern

Mi, 08.06.2022

14:30 Uhr

Gemeindenachmittag Voigtstedt

Mi, 01.06.2022

14:30 Uhr

Gemeindenachmittag Brettleben

Di, 21.06.2022

14:00 Uhr

Seniorentanz

montags

14:30 Uhr

Gottesdienst DRK-Pflegeheim

Do, 09.06.2022

9:30 Uhr

Gottesdienst im Betreuten Wohnen Wasserstraße

Do, 23.06.2022

10:00 Uhr

Gott und die Welt - Gesprächsabend

(Gemeinde- und Familienzentrum; Harzstr. 16, Artern)

Mittwoch, 29.06.2022

19:00 Uhr

Frauenfrühstück

(Gemeinde- und Familienzentrum; Harzstr. 16, Artern)

Frau Malcomess: 03466/302959

Frau Braune: 03466/320160

Mi, 01.06.2022

9:00 Uhr

Krabbelfrühstück

(Gemeinde- und Familienzentrum; Harzstr. 16, Artern)

Infos: A. Unger: 0172/7520887

donnerstags

ab 9:30 Uhr

Familiennachmittag

(Gemeinde- und Familienzentrum; Harzstr. 16, Artern)

Infos: Ch. Bracke: 0152/ 28687666

freitags

16:00 - 18:00 Uhr

Kreativwerkstatt/ Nähen

(Gemeinde- und Familienzentrum; Harzstr. 16, Artern)

Infos: Sylvia Knöppel 03466/ 323041

montags 03.06, 17.6.,

ab 17:00 Uhr

Chor der Kantorei Artern und Wiehe

donnerstags! in der Marienkirche Artern

19:30 Uhr

Während der Elternzeit von Kantorin Taube trifft sich der Chor am Donnerstag

Gottesdienste Seelsorgebereich Artern

Pfingstsonntag 05.06.

14:00 Uhr Heldrungen: Regionalgottesdienst zur Konfirmation

Pfingstmontag 06.06.

14:00 Uhr Artern (Marienkirche): Ökumenischer Gottesdienst

Samstag 11.06.

15:00 Uhr Artern (mit Taufe)

Sonntag 12.06.

09:00 Uhr Voigtstedt

14:00 Uhr Ritteburg

Samstag 18.06.

14:00 Uhr Artern: Gottesdienst zum Ehejubiläum

Sonntag 19.06.

09:15 Uhr Reinsdorf

10:30 Uhr Artern (mit Abendmahl)

Sonntag 26.06.

09:15 Uhr Bretleben

10:30 Uhr Artern

14:00 Uhr Voigtstedt

Grillabend in Artern



Gemeinde

Sommer

Grillabend

MUSIK GESPRÄCH BEISAMMENSEIN

24.06.2022 BEGINN AB: 18 UHR

EV. GEMEINDE- U. FAMILIENZENTRUM HARZSTR. 16 ARTERN

Wir freuen uns über mitgebrachte Salate, Snacks, Obst, Bowle...

ALLE SIND HERZLICH WILLKOMMEN

Herzlich laden wir alle zum gemütlichen Grillabend in Artern ein. Am Freitag, den 24. Juni lassen wir es uns ab 18 Uhr im Garten des ev. Gemeinde- und Familienzentrums gut gehen und genießen im Schatten der Bäume einen hoffentlich lauen Sommerabend mit Gegrilltem, Getränken, Musik und Gesprächen. Wir freuen uns auf Sie!

Thüringer Polizeiorchester kommt am 3. Juli 2022 in die St. Johanneskirche Bretleben - Konzertbeginn 16.00 Uhr

Bei spätherbstlich schönen Wetter brachten vergangenes Jahr eine Abteilung des Landespolizeiorchesters Thüringen die Johanneskirche Bretleben zum Klingen. Am 03. Juli um 16 Uhr wird das gesamte Landespolizeiorchester für ein Konzert zugunsten der St. Johanneskirche in Bretleben ein Konzert spielen. „Das Repertoire des Orchesters lädt ein zu musikalischen Zeitreisen von Barock bis zur Gegenwart, von der konzertanten Blasmusik bis hin zu Swing im Bigband-Sound.“ - beschreibt das Orchester seiner Musik.

Auch für das leibliche Wohl wird gesorgt sein.

Das Konzert wird gemeinsam mit der Ortschaft Bretleben und der Kirchengemeinde veranstaltet und steht unter der Schirmherrschaft von Ministerpräsident Bodo Ramelow.

Der Erlös aus dem Kartenverkauf geht zugunsten dem Erhalt und der weiteren Sanierung der St. Johanneskirche Bretleben.

Konzert am 03.07.2022 - 16 Uhr

Karten: 8 Euro p.P.

erhältlich bei:

- Versandhandel & Bürobedarf Uwe Hagel (Markt 9, Artern)
- Ortschaftsbürgermeister Ilko Hoffmann (0152/ 04315322)
- Tilo Krauspe (01522/9693605)
- Gemeindebüro ev. Regionalgemeinde Artern Heldrungen (03466/ 302653)

Wir freuen uns auf Sie!



(Bildquelle: <https://polizei.thueringen.de/landespolizeiinspektionen/bereitschaftspolizei/pmk#gallery136896>)

Rückblick: Flöhchenbasar

Die Sonne lachte und der Himmel zeigte sich in seinem schönsten Blau als sich am Samstag, den 07. Mai die Türen des ev. Gemeinde- und Familienzentrums für den Kinderkleiderbasar öffneten. Vorher hatten die Ehrenamtlichen der ev. Familieninitiative „Flöhchen“ unermüdlich gewirkt, um die abgegebene Kleidung nach Größen zu sortieren, die Räume herzurichten und den Garten aus dem Winterschlaf zu wecken. Das erste Mal seit Jahren konnte der Basar ohne strenge Coronaauflagen stattfinden, so dass Kaffee und Kuchen und der große Garten des Familienzentrums nach dem Stöbern einladen, die Seele baumeln zu lassen. An alle Helfenden, die den Basar erst möglich machen, geht ein großer Dank. Zehn Prozent des jeweiligen Verkaufserlöses geht als Spende an die Familieninitiative Flöhchen und werden für die Unterstützung von sozialen Projekten verwendet.



Katholisches Pfarramt „St. Franziskus von Assisi“ Sömmerda, Weißenseer Str. 44, 99610 Sömmerda

Pfarrer Rudolf Knopp

Tel.: (03634) 339 - 12

Mail: rudknopp@gmx.de

Kooperator Johannes Kienemund

Tel.: (0361) 6765 5257

Mail: kaplan.kienemund@gmail.com

Kooperator Jeevan Kumar Mayaluru

Tel.: (03634) 339 - 20

Büro Sömmerda

Tel. mit AB: (03634) 339 - 0

Fax: (03634) 339 - 22

E-Mail Pfarrei Sömmerda:

pfarramt-soemmerda@gmx.de

Homepage Pfarrei Sömmerda:

www.franziskus-pfarrei.de

Katholische Kirche

Katholische Gottesdienste und Veranstaltungen

in Artern, Heygendorf, Roßleben, Wiehe, Donndorf und Bad Frankenhausen

Samstag 21.05.2022

18:00 Uhr Hl. Messe in Bad Frankenhausen

Sonntag 22.05.2022

ab 11:00 Uhr Kirchensprung nach Weißensee,
Beginn mit der Hl. Messe in St. Nicolai

Mittwoch 25.05.2022

18:00 Uhr Hl. Messe in Artern

Christi Himmelfahrt - Donnerstag 26.05.2022

10:30 Uhr Hl. Messe in Bad Frankenhausen

Samstag 28.05.2022

18:00 Uhr Hl. Messe in Heygendorf und Donndorf

Sonntag 29.05.2022

08:30 Uhr Hl. Messe in Roßleben

10:30 Uhr Hl. Messe in Bad Frankenhausen

17:00 Uhr Vesper in der Krypta
des Klosterturmes in Göllingen

Samstag 04.06.2022

17:00 Uhr Hl. Messe zur Silberhochzeit in Roßleben

Pfingsten - Sonntag 05.06.2022

08:30 Uhr Hl. Messe in Artern

10:30 Uhr Hl. Messe in Bad Frankenhausen

Pfingst-Montag 06.06.2022

08:30 Uhr Hl. Messe in Wiehe

Samstag 11.06.2022

18:00 Uhr Hl. Messe in Heygendorf und Donndorf

Sonntag 12.06.2022

08:30 Uhr Wortgottesfeier in Roßleben

10:30 Uhr Wortgottesfeier in Bad Frankenhausen

Samstag 18.06.2022

13:00 Uhr Trauung in Roßleben

18:00 Uhr Hl. Messe
in Roßleben und Bad Frankenhausen

Sonntag 19.06.2022

10:00 Uhr Hl. Messe mit Fronleichnamsprozession
in Sömmerda, anschl. Gemeindefest

Samstag 25.06.2022

18:00 Uhr Hl. Messe in Artern und Donndorf

Sonntag 26.06.2022

08:30 Uhr Hl. Messe in Roßleben

10:30 Uhr Hl. Messe in Bad Frankenhausen

17:00 Uhr Vesper in der Krypta
des Klosterturmes in Göllingen

Nächster Redaktionsschluss

Dienstag, den 14.06.2022

Nächster Erscheinungstermin

Freitag, den 24.06.2022